



## **Møteinnkalling 4/10**

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** mandag 14. juni 2010 kl. 18.30  
**Sekretariat:** Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

### **SAKSKART**

Åpen halvtime

#### **Saker til behandling**

|            |   |    |
|------------|---|----|
| Sak 87/10  | Godkjenning av innkalling og sakskart.....  | 0  |
| Sak 88/10  | Protokoller til orientering .....   | 0  |
| Sak 89/10  | Godkjenning av BU-protokoll fra møte 03.05.2010 .....   | 0  |
| Sak 90/10  | Informasjon fra administrasjonen .....  | 0  |
| Sak 91/10  | Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 30.04.2010 .....  | 2  |
| Sak 92/10  | Tertialrapport og statistikk pr 30.04.2010.....   | 14 |
| Sak 93/10  | Sentrale budsjettjusteringer .....  | 15 |
| Sak 94/10  | Månedssrapport barneverntjenesten per april 2010.....   | 19 |
| Sak 95/10  | Barnehager - full behovsdekning, status mai 2010 .....  | 22 |
| Sak 96/10  | Plan for tilsyn i barnehagene - oppfølging av BU-sak 72/10.....                                   | 26 |
| Sak 97/10  | Brukerundersøkelse i barnehagene 2010 .....   | 27 |
| Sak 98/10  | Rekruttering av pedagogisk personale i barnehagene - rullering av planen .....                    | 31 |
| Sak 99/10  | Utleie i barnehagene - status .....   | 32 |
| Sak 100/10 | Nytt finansieringssystem for ikke-kommunale barnehager i en rammefinansiert sektor - høring ..... | 34 |
| Sak 101/10 | Helsestasjons- og skolehelsetjenesten, orientering om status .....                                | 37 |
| Sak 102/10 | Orientering om bydelens oppfølgingstjeneste for ungdom.....                                       | 40 |
| Sak 103/10 | Seminar om psykisk helse i bydelen .....  | 43 |
| Sak 104/10 | Orientering om sosialklienter 18 - 24 år .....  | 44 |
| Sak 105/10 | Søknader om sykehjemsplass - oversikt innvilgelser, avslag og klager per tertial.....             | 46 |
| Sak 106/10 | Status bruk av omsorgsboliger med tjenester og kjøp av sykehjemsplasser.....                      | 48 |
| Sak 107/10 | Kvalitetsrevisjon 2009 - hjemmebaserte tjenester .....  | 49 |
| Sak 108/10 | Årsrapport 2009 - tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester .....                                 | 55 |
| Sak 109/10 | Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 08.02.2010.....                                      | 56 |
| Sak 110/10 | Rapport fra anmeldt tilsyn med Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 24.02.2010 .....              | 57 |
| Sak 111/10 | Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østernsjø bo- og servicesenter 20.04.2010.....                     | 58 |
| Sak 112/10 | Årsrapport 2009 - tilsynsutvalg 1.....  | 59 |
| Sak 113/10 | Bydelsutvalgenes tilsynsansvar - rapport fra Kommunerevisjonen.....                               | 60 |
| Sak 114/10 | Informasjonsplan for Bydel Østernsjø 2010-2013 .....  | 62 |

|  |    |
|--|----|
| Sak 115/10 Medarbeiderundersøkelsen 2010 - orientering.....  | 64 |
| Sak 116/10 Oppnevning av eierrepresentanter til samarbeidsutvalget i Manglebergveien<br>barnehage .....  | 66 |
| Sak 117/10 Vårønn veien 17, Manglerud.....   | 67 |
| Invitasjon til innspill fra bydelen - Område- og prosessavklaring .....  | 67 |
| Sak 118/10 Olaf Helsets vei 8, Skullerud .....   | 69 |
| Invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring .....   | 69 |
| Sak 119/10 Varsel om oppstart av reguleringsarbeid Tor Jonssons veg 9 - Myrvold .....  | 71 |
| Sak 120/10 Varsel om oppstart av reguleringsarbeid.....  | 72 |
| Løvsetfaret 114-116, Søndre Langerud gård.....   | 72 |
| Sak 121/10 Kunngjøring om offentlig ettersyn - Forslag til mindre endring av reguleringsplan<br>for småhusområder i Oslo ytre by, S-4220 ..... | 74 |

Eventuelt

Bydel Østensjø, 27.05.2010

Arnfinn Aabø (A) /s  
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt  
BU-sekretær



## **Sak 87/10 Godkjenning av innkalling og sakskart**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

|                       |                 |              |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>87/10</b> |

### **GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART**

## **Sak 88/10 Protokoller til orientering**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

|                       |                 |              |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>88/10</b> |

### **PROTOKOLLER TIL ORIENTERING**

## **Sak 89/10 Godkjenning av BU-protokoll fra møte 03.05.2010**

Arkivsak: 201000033

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

|                       |                 |              |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>89/10</b> |

### **GODKJENNING AV BU-PROTOKOLL FRA MØTE 03.05.2010**

## **Sak 90/10 Informasjon fra administrasjonen**

Arkivsak: 201000033  
Arkivkode: 026.2  
Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang  
**Bydelsutvalget**

Møtedato  
**14.06.10**

Saknr  
**90/10**

## **INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN**

# Sak 91/10 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 30.04.2010

Arkivsak: 201000179

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang  
Bydelsutvalget

Møtedato  
14.06.10

Saknr  
91/10

## RAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PER 30.04.2010

### Innledning

I denne saken presenteres bydelens økonomi- og tjenesteproduksjon per 30.04.2010. Årsprognose per april er et merforbruk på 22,045 mill. kroner. Forrige måned var prognosen et merforbruk på 21,935 mill. kroner. Bydelen har avlagt tertialrapport, denne ble sendt inn 10.mai. Dette var rett etter regnskapsavslutning for april og innmeldt prognose ble basert på avvikrappoterter gjort per mars slik at meldt prognose her var merforbruk 21,935 mill. kroner.

### Hovedkommentar økonomi

De største utfordringene for bydelen i 2010 er fremdeles i forhold til barnevern og sosialhjelp. På barnevernsområdet er flere institusjonsplasser i bruk og på sosialhjelpsområdet er det noe høyere antall klienter og noe høyere månedlig utbetaling enn lagt til grunn i budsjett 2010. I møte med Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester (EST) er bydelen oppfordret til å se på mulige prosjekter som kan bidra til å gi bydelen bedre kunnskap om tjenesteproduksjonen, samt gi en økonomisk effekt inneværende år. Byrådsavdelingen kan være villig til å bidra økonomisk for å gjennomføre prosjektene. Bydelen har vurdert områdene, hjemmetjenesten, barnevernet og NAV sosial som de mest aktuelle. Innenfor hjemmetjenesten er det ønskelig å inngå et samarbeid med Bydel Nordstrand når det gjelder hjemmetjenesten for å se nærmere på organisering av tjenesten, samarbeid med bestillerkontoret, effekten ved bruk av håndholdte terminaler (PDA), innsatsstyrt finansiering og lignende. For barnevernet er det i hovedsak omfang på vedtak og nivå på bistand som er interessant å gjennomgå. Også her opp mot hva som er praksis i andre bydeler. For NAV sosial vurderes det som mest hensiktsmessig å se på effekten av de to nye stillingene som ble etablert i mars før vi gjør noen ytterligere tiltak. Administrasjonen arbeider nå med å utferdige prosjektbeskrivelser som skal danne grunnlag for å søke byrådsavdelingen om nødvendig bistand.

#### Prognosen per april består av:

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Barnevern                        | -14 000        |
| Sosialhjelp                      | -4 000         |
| Hjemmetjenesten inkl. brukervalg | -3 950         |
| Øvrige tjenester                 | -95            |
| <b>Samlet avvik – merforbruk</b> | <b>-22 045</b> |

### Kommentarer for det enkelte tjenesteområde

## Funksjonsområde 1, helse, sosial og nærmiljø

(i tusen kroner)

| Per april 2010                | budsjett hittil i år | korrigert regnskap hittil i år | korrigert avvik hittil i år | totalt årsbudsjett | prognose | årsprognose pr april 2010 | funksj.  |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------|----------|---------------------------|----------|
| Bydelsutvalg/komiteer         | 528                  | 170                            | 358                         | 1 572              | 1 552    | 20                        | 100      |
| Bydelsadministrasjon          | 13 405               | 14 900                         | (1 495)                     | 39 603             | 39 903   | (300)                     | 120      |
| Bydelsavsetning               | (3 104)              | (1 261)                        | (1 844)                     | (36 742)           | (41 122) | 4 380                     | 190      |
| Fysio/ergo-tjenester          | 5 389                | 5 078                          | 311                         | 14 804             | 14 504   | 300                       | 241      |
| Eplehagen familiesenter       | 791                  | 693                            | 98                          | 2 226              | 2 026    | 200                       | 233      |
| Fysio/ergoterapi barn og unge | 1 301                | 1 330                          | (29)                        | 2 926              | 2 926    | 0                         | 241      |
| Botilbud rus                  | 1 340                | 1 558                          | (218)                       | 4 019              | 4 419    | (400)                     | 243      |
| PU lokaler, kun husleie       | 1 061                | 1 085                          | (24)                        | 1 545              | 1 405    | 140                       | 265      |
| Kommunale boliger             | 1 521                | 1 943                          | (422)                       | 3 349              | 3 749    | (400)                     | 265      |
| BOK-adm. og kultur            | 566                  | 719                            | (153)                       | 1 644              | 1 644    | 0                         | div FO1  |
| Sysselsettingstiltak          | 7 517                | 6 920                          | 597                         | 9 563              | 9 563    | 0                         | div FO1  |
| Sosialtjenesten/Boligkontoret | 12 009               | 12 191                         | (181)                       | 34 132             | 34 132   | 0                         | mest 242 |

### 100/120/130/180 Bydelsadministrasjon

Prognose merforbruk 0,3 mill. kroner som sist. Skyldes i hovedsak høyere utgifter til egenandel AFP/uførepensjon enn budsjettet.

### 190 reserve/avsetninger/merverdiavgift

Det forventes at bydelen får 3,7 mill. kroner mer enn budsjettet i refusjon for utgifter til kostnadskreven brukere. Av dette gjelder 0,8 mill. kroner refusjon av økte utgifter i en bolig for utviklingshemmede pga utvidet vedtak om bistand til en bruker. I tillegg får bydelen kr 680 000 i integreringsmidler for et funksjonshemmet barn og dette var ikke lagt inn i budsjettet. Samlet prognose på avsetninger blir da 4,38 mill. kroner.

### 241 ergo/fysioterapi

Området vil få et mindreforbruk på kr 300 000. Dette skyldes et driftstilskudd som ikke blir besatt før til sommeren og ledighet i en stilling noen måneder.

### 233 Eplehagen familiesenter

Prognose mindreforbruk kr 200 000 på grunn av vakant stilling noen måneder.

### 243 Rus

Prognose merforbruk 0,4 mill. kroner

Budsjett 2010 ble økt med kroner 0,6 mill. kroner pga et merforbruk i 2009 på ca 1,1 mill. kroner.

Ut fra dagens aktivitet ligger det an til et merforbruk på 0,4 mill. kroner, dette er en nedgang fra forrige måned hvor det ble meldt 0,5 mill. kroner.

### 275/276/273 Introduksjonsordning, kvalifisering og aktive tiltak

Det meldes at området samlet vil gå i balanse.

Introduksjonsordningen: Bydelen har i april mottatt generelt tilskudd til mottak av flyktninger, med 1,281 mill. kroner over det som er budsjettet. Noe av dette relateres til mottak av enslige mindreårige flyktninger og vil gå til drift av bofelleskap for mindreårige flyktninger.

Kvalifiseringsprogrammet (Kvp): Bydelen hadde ved inngangen av året 123 deltakere i Kvp, per april er det 120 deltakere i programmet, hvorav 10 i permisjon. Det er nå vedtatt sentralt at bydelen f.o.m. juli skal redusere antall deltakere i Kvp, slik at bydelen har 91 deltakere i programmet ved årets slutt. Denne endringen forventes å medføre behov for å tilføre 1 mill. kroner fra omdisponert sosialhjelp.

Av de aktive deltakerne hadde 32 personer (29 %) supplerende sosialhjelp i april. 81 deltakere (73 %) var i statlige tiltak som gir refusjon i form av individstønad. Bydelen har arbeidet målrettet for å få deltakere inn i statlige tiltak, for å sikre mest mulig refusjonsinntekter (budsjettmål 60 %). Per april er det 73 % av deltakerne som er i statlige tiltak, men denne prosentandelen skal iht til statlige føringer reduseres til 55 %, dvs at 45 % av deltakerne skal i kommunale tiltak som ikke gir refusjon fra staten. Det er usikkert hvordan dette slår ut ift forventet inntekt fra refusjoner, da det vil avhenge av tempo på reduksjon av statlige tiltaksplasser. Endringen vil gi et lavere refusjonsbeløp for bydelen. Endringen forventes å medføre behov for å tilføre 1 mill. kroner fra omdisponert sosialhjelp.

### **242/281/ 265 Sosialsenterdrift og boligkontodrift og boligtiltak**

Det er forventet at området går i balanse.

### **385 Andre kulturaktiviteter**

Budsjettmidlene innen kulturområdet er knyttet opp mot enkelttiltak/ enkeltarrangementer. Midlene er i liten grad periodisert. Det ligger an til at området vil gå i balanse.

## **Funksjonsområde 2a barnehager**

(i tusen kroner)

| Per april 2010                | budsjett hittil i år | korrigert regnskap hittil i år | korr avvik hittil i år | totalt års-budsjett | prognose | års-prognose pr april 2010 | funksj. |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------------|------------------------|---------------------|----------|----------------------------|---------|
| Barnehager                    | 53 992               | 53 249                         | 743                    | 108 048             | 107 148  | 900                        | 201     |
| Språkenheten                  | 771                  | 671                            | 101                    | 1 150               | 950      | 200                        | 211     |
| Ressursenhet for førskolebarn | 5 637                | 5 276                          | 361                    | 7 244               | 6 899    | 345                        | 211     |

### **201/221 Barnehager**

Prognosen for dette området er et mindreforbruk på 0,9 mill kroner. Endringen fra forrige måneds prognose skyldes at barnehagene gjennomfører innkjøpskontroll og vurderer bruk av vikar ved korttidsfravær. Mindreforbruk per april samt forventet effekt av innsparingstiltakene gjennom året gir et mindreforbruk på 0,56 mill kroner. Heri er også inkludert noe forventet mindreinntekt oppholdsbetaling pga endret forhold mellom storebarn-småbarnsplasser enn det som er budsjettert samt noe tilfeldig ledighet.

I budsjettet er det lagt inn helårseffekt både på utgifts- og inntektssiden av oppstart av nye barnehager/plasser. Oppstart skjer reelt gjennom hele året og dette gir dermed både reduserte utgifter til lønn/drift og reduserte inntekter fra statsstøtte/oppholdsbetaling. Netto gir dette verken mer- eller mindreforbruk siden bydelen kompenseres fullt ut for nettoutgifter knyttet til oppstart av nye plasser.

I tillegg til innsparingstiltakene søkes inntektene å økes med inntil 10 ekstra barn, jf. BU-sak 39/10. Enkelte av bydelens barnehager har 3 ansatte per avdeling, men redusert antall barn, begrunnet i at avdelingene har små arealer i forhold til normen. Tre av disse barnehagene bør kunne ta i mot ekstra barn. Reelt sett dreier dette seg om 6 småbarnsplasser. Oppholdsbetaling og statstilskudd vil gi en merinntekt på om lag 0,34 mill. kroner. De tre barnehagene med



tilstrekkelig areal må ha en endret godkjenning etter barnehageloven. For de to øvrige barnehagene vurderes alternative løsninger.

### 211 Ressursenhet for førskolebarn

Ressursenheten har noe høyere aktivitet i første og andre kvartal 2010, men venter lavere aktivitet fra juli, stigende fram mot november/ desember. Med det som utgangspunkt er positiv prognose satt til kr 345 000.

### Funksjonsområde 2b Oppvekst

(i tusen kroner)

| Per april 2010                  | budsjett<br>hittil i år | korrigert<br>regnskap<br>hittil i år | korrigert<br>avvik<br>hittil i år | totalt års-<br>budsjett | prognose | års-<br>prognose<br>pr april<br>2010 | funksj.     |
|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------|--------------------------------------|-------------|
| Fritidsklubber og ungdomstiltak | 5 962                   | 5 443                                | 519                               | 17 497                  | 17 497   | 0                                    | 231         |
| Helsestasjon/skolehelsetjeneste | 5 408                   | 5 317                                | 91                                | 15 236                  | 15 056   | 180                                  | 232         |
| Barnevern                       | 26 372                  | 35 374                               | (9 002)                           | 77 673                  | 91 673   | (14 000)                             | Mest<br>252 |

### 231 Fritidsklubber – ungdomstiltak

Området er forventet å gå i balanse.

### 232 Helsestasjon / skolehelsetjeneste

Prognose om mindreforbruk kr 180 000, hovedsakelig på grunn av lavere utgifter til renhold enn budsjettet. Eventuelle merutgifter som følge av ombygging/ nye lokaler knyttet til samlokaliseringen av helsetjenester barn og unge er ikke medregnet i prognosene for området.

### 244/251/252 Barnevern

Per april meldes det et prognostisert merforbruk på 14 mill. kroner, dvs prognosen er uendret fra mars. Dette består av 11,7 mill. kroner til tiltak utenfor hjemmet, 2,1 mill. kroner til tiltak i hjemmet og 0,2 mill. kroner til drift pga merutgift på lønn nye teamledere. Prognose for tiltak utenfor hjemmet består av merforbruk institusjon på 12,3 mill. kroner og et mindreforbruk hybeltiltak på 0,6 mill. kroner. Det forventes balanse på fosterhjem.

### Tiltak utenfor hjemmet

*Institusjonsplasseringer:* Ved utgangen av april er det 23 barn i institusjon og 7 barn i fosterhjem under institusjon. Samlet for perioden januar-april har det i snitt vært brukt 17,3 plasser på institusjon med en døgnpris på kr 5 971, og 6,6 plasser i fosterhjem under institusjon med en døgnpris på kr 3152. Totalt utgjør dette per april et gjennomsnitt på 23,9 plasser med døgnpris kr 5 192 for institusjonsplass og fosterhjem under institusjon.

Idet barnevernets budsjett i mars ble økt med 4 mill. kroner og dette er ment brukt på institusjonsutgifter, gir justert budsjett rom for 14,1 plasser med snittpris 5010 kroner pr. døgn. Forbruk per april ligger dermed langt over budsjettet og som rapportert tidligere skyldes dette dels nye saker i familier med flere barn som alle måtte plasseres og dels noen barn som tidligere var i fosterhjem men som måtte flytte til institusjonslignende tiltak.

Alle plasseringer er vurdert med forventet "ut-dato" og dette innebærer at alle "fosterhjem under institusjonsplassene" forventes å være varige og uendret ut året. For institusjonsplasseringene forventes at kun 4 plasseringer er varige og uendret ut året. Av de resterende 17 venter 12 på fosterhjem, 2 skal hjem og de siste 3 må avklares nærmere.

Prognose om merforbruk på dette området er satt ut i fra et årssnitt på bruk av 20,1 plasser gjennom året med en snittdøgnpris på kr 5 200.

*Fosterhjem:* Status per april 3 færre plasser i bruk i forhold til per mars og det er per april 45 barn i fosterhjem, herav 31 ordinære og 14 forsterkede. Budsjettgrunnlag var 53, herav 30 ordinære og 23 forsterket. Det forventes at 12 av de barna som nå er på institusjon skal over i fosterhjem. Dette skjer etter planen etter sommeren og disse vil da utgjøre ”5 års plasser”. Prognose for året er satt lik budsjett. Det betyr at det er rom for noen nye plasseringer. budsjett.

Dertil kommer forventet mindreforbruk på hybeltiltak på 0,6 mill. kroner.

### Tiltak i hjemmet

*Mødre hjem:* Budsjettgrunnlaget er basert på forventet forbruk av 3 ordinære plasser samt en (dyrere) utredningsplass. Per april brukes 4 plasser og det forventes balanse.

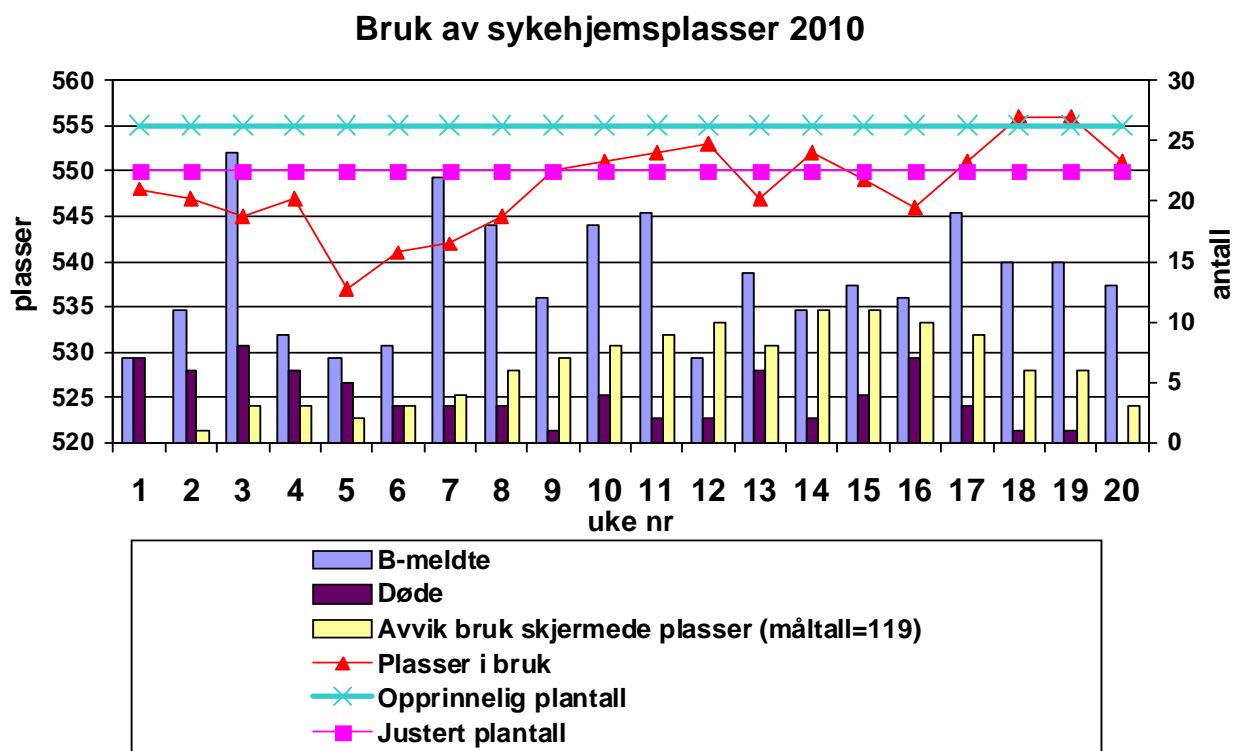
Når det gjelder forebyggende tiltak i hjemmet er samlet budsjett på 3,9 mill. kroner. I forrige månedsrapport ble det redegjort for status og forventet forbruk her. De største kostnadene er knyttet til omfattende miljøtiltak i hjemmet. Prognosen er som sist meldt et forventet merforbruk på 2,1 mill kroner.

### Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

(i tusen kroner)

| Per april 2010                    | budsjett<br>hittil i år | korrigert<br>regnskap<br>hittil i år | korrr avvik<br>hittil i år | totalt års-<br>budsjett | prognose | års-<br>prognose<br>pr april<br>2010 | funksj. |
|-----------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------|--------------------------------------|---------|
| RO-adm                            | 1 633                   | 1 362                                | 270                        | 4 687                   | 4 647    | 40                                   | 254     |
| VOF-adm.                          | 728                     | 636                                  | 92                         | 2 097                   | 2 097    | 0                                    | 254     |
| Bestillerkontor 18+               | 6 146                   | 5 743                                | 404                        | 17 337                  | 17 337   | 0                                    | 253-254 |
| Kjøp sykehjemsplasser             | 122 850                 | 122 850                              | 0                          | 368 550                 | 368 550  | 0                                    | 253     |
| Egenbetaling eldre                | (21 281)                | (20 927)                             | (354)                      | (85 122)                | (85 122) | 0                                    | 253     |
| Etter skoletid 8-10 klasse        | 880                     | 136                                  | 744                        | 2 640                   | 2 640    | 0                                    | 254     |
| Tjenester til hjemmeboende<br>67+ | 2 655                   | 2 662                                | (8)                        | 7 839                   | 7 839    | 0                                    | 254     |
| TT-transport                      | 4 744                   | 5 235                                | (491)                      | 18 975                  | 19 975   | (1 000)                              | 733     |
| Fagsenter BOU                     | 6 539                   | 7 675                                | (1 136)                    | 19 350                  | 20 120   | (770)                                | 253-254 |
| Funksjonshemmede 18-66 år         | 20 450                  | 20 308                               | 142                        | 61 733                  | 62 963   | (1 230)                              | 253-254 |
| Psykisk helse                     | 12 421                  | 13 112                               | (691)                      | 33 262                  | 34 712   | (1 450)                              | 253-254 |
| Frivillighetssentraler            | 304                     | 160                                  | 145                        | 727                     | 727      | 0                                    | 234     |
| Eldresentre                       | 2 413                   | 2 426                                | (13)                       | 6 047                   | 6 047    | 0                                    | 234     |
| Intermediær enhet                 | 3 939                   | 3 842                                | 97                         | 3 502                   | 3 502    | 0                                    | 253     |
| Hjemmetjenesten                   | 47 332                  | 49 204                               | (1 872)                    | 137 684                 | 140 134  | (2 450)                              | 254     |
| Hjemmetjenester brukervalg        | 1 228                   | 1 964                                | (736)                      | 3 685                   | 5 185    | (1 500)                              | 254     |
| Botilbud til utviklingshemmede    | 17 292                  | 18 381                               | (1 089)                    | 50 459                  | 51 709   | (1 250)                              | 254     |

**Bestiller 18+:  
253 Kjøp/salg av sykehjemsplasser**



På bakgrunn av nye plantall for omsorgsbolig med tjenester, hvor det nå planlegges å bruke 70 mot budsjetterte 60, er plantall for kjøp av sykehjemsplasser redusert til 550. Ett av tiltakene for å kunne øke plantallet for omsorgsboliger med tjenester, er etablering en ekstra spisegruppe i Utmarkveien. Dette krever en viss økning i bemanningen, tilsvarende ca 100 000 ut året. Ordningen etableres fra 1.juni.

Det er også en oppbemanning av nattjeneste i omsorgsboligene og Harry Fetts vei for å øke plantallet på omsorgsboliger med tjenester og for å redusere plantallet på kjøp av sykehjemsplasser. Utgiftene til nattevakten beløper seg til ca 1,1 mill. kroner.

Dette innebærer at det *foreløpig* ikke prognostiseres noen *netto gevinst* av reduksjonen i plantall for kjøp av sykehjemsplasser.

Per 24.mai ble det kjøpt 551 sykehjemsplasser.

Svært mange som har skjermet plass vil etter hvert ha behov for ordinær lagtids plass når de blir mer pleietrengende. Det viser seg at disse har blitt værende uforholdsmessig lenge på skjermet plass, i påvente av ledig somatisk langtids plass på samme sykehjem. En plass i skjermet avdeling er kr 111 589 dyrere enn en vanlig somatisk plass. Gjennomgangen av personer med skjermet plass viste at det i slutten av mars var 12 pasienter på skjermet plass, som skulle vært overført somatisk plass. Per medio mai er det 3 igjen på denne listen.

Bydelen reduserte antall dagsenterplasser i 2010 på bakgrunn av redusert behov som følge av etablering av omsorgsbolig med tjenester. Erfaringsmessig viser det seg at det til enhver tid er flere av brukerne som av ulike årsaker ikke benytter dagsenterplassene i perioder. Oversikten fra årets første 2 måneder viste at det ble benyttet ca 15 plasser færre hver dag enn det som var

bestilt. Dette betyr at bydelen betalte for flere plasser enn det som ble benyttet. I møte med Sykehjemsetaten ble man enige om at bydelen kan "overbooke" plasser, slik at man får benyttet det antall plasser man faktisk betaler for.

### **234/253/254 Tjenester til hjemmeboende**

Området forventes å gå i balanse.

### **253/254 Egenbetaling sykehjem hjemmebaserte tjenester – eldre**

Området forventes å gå i balanse.

### **733 TT-kjøring**

Prognosen for området viser et merforbruk på 1 mill. kroner. Dette skyldes nye ordninger innen TT-kjøring og høyere prisvekst enn antatt i budsjett 2010. Samtidig er bydelen med i et pilotprosjekt med TT/Flexittransport, noe som kan føre til en rimeligere løsning på sikt. Det er imidlertid usikkert om dette vil få effekt allerede i 2010.

### **234 Etter skoletilbud 8. klasse til 17 år**

Per dags dato forventes området å gå i balanse. Skolene som har aktivitetstilbudene kommer med regning halvårsvis. Bydelen etterspør kontrakter fra aktuelle aktivitetsskoler for å få oversikt over faktiske utgifter for høsthalvåret 2010.

### **234/253/254 Funksjonshemmede 18-66 år**

Brukerstyrt personlig assistent (BPA) har et prognostisert merforbruk på kr 250 000 som skyldes nye brukere i 2010.

Nye avtaler som skal gjelde for 2010 på VTA-plasser (Varig Tilrettelagt Arbeid) gir høyere utgifter enn budsjettert. Fra 2010 skal bydelene dekke 25 % av utgiftene som tidligere har vært avsatt sentralt. Dette vil medføre et merforbruk på dagtilbud med ca 1 mill. kroner.

Avlastningstiltak viser en prognose på et mindreforbruk på ca kr 500 000. Støttekontakt viser et merforbruk på ca kr 300 000 til tross for tiltak som er tatt for å se grundigere på timetall og mulighet for at flere brukere kan ha felles støttekontakt. Botilbud og omsorgslønn viser også noe merforbruk, slik at sum for området blir et merforbruk på kr 1 230 000.

### **234/253/254 Fagsenter BOU 0-17 år**

Det ligger an til et merforbruk på utgifter til avlastning/ BPA på kr 900 000. Det er noe mindreforbruk på øvrige kostnadssteder ved fagsenteret/ Bestiller 0-17 år, slik at samlet prognose blir merforbruk på kr 770 000.

### **234,253 og 254 Psykisk helse**

Det meldes et merforbruk på 1,45 mill. kroner som i hovedsak er knyttet til kjøp av eksterne botilbud. Bydelen har satt i gang arbeid med å etablere flere tilbud i egen bydel blant annet som alternativ til kjøp av eksterne plasser. Dette for å frigjøre ressurser til nye plasser og inndekning av merforbruk. I den forbindelse er det igangsatt arbeid med å etablere et nytt bofellesskap på Bryn, med planlagt oppstart etter sommeren.

## **Utfører pleie og omsorg**

### **234 eldrecenter, dagsenter eldre og frivillighetssentraler**

Området forventes å gå i balanse.

### **254 Hjemmetjenesten**

Det er lagt inn en prognose på 2,45 mill. kroner i merforbruk i hjemmetjenesten. Dette forutsetter en besparelse på kr 350 000 ved å ikke sette inn vikar for hjelp til rengjøring mm når

den faste hjemmehjelper er på ferie i sommer. Dette ble også gjennomført i 2009. Nødvendig hjelp vil bli gitt.

Det settes inn ytterligere tiltak i hjemmetjenesten, med målsetting om at tjenesten skal gå i balanse. De viktigste korrektive tiltakene er:

- Adressene tilhørende de 5 basene er justert slik at arbeidsbelastningen skal være nokså lik i de enkelte basene
- Det er satt i gang et prosjekt hvor 9 årsverk i hjemmetjenesten benyttes til kjøp av vikarer fra vikarbyrå, som er fordelt på hjemmesykepleiebasene i samsvar med ressursbehov, spesielt kveld/helg. Vikarbyrået stiller med relativt fast personell, dekker selv opplæringsvakt og stiller med vikarer ved sykdom. Gjennom denne ordningen unngås mye overtid og annen vikarbruk.
- Forpliktende samarbeid mellom gruppene/basene er etablert slik at vikarer og vikarbyråvakter fordeles mellom basene der behovet er størst.
- Bestillerkontoret følges opp med hensyn til at vedtak er i samsvar med behov over tid, og ikke slik det kan fremstå de første par uker etter et sykehusopphold og lignende. Innsatsteamet brukes her aktivt.
- Ny bemanningsplan etter nytt vedtaksskille, og turnus 3. hver helg sikrer samsvar med kompetanse og bemanning, samt større stabilitet i bemanningen.

Videre skal hjemmetjenesten, sammen med bestillerkontoret, se på om det er noen type vedtak fra bestillerkontoret som kan være unødvendige. Dette gjelder først og fremst:

- Vedtak om multidose (maskinpakkede doser med medikamenter til hver bruker, fra apotek) der det ikke er vedtak om annen form for hjelp fra hjemmetjenesten. Flere brukere kommer selv og henter multidosen hos hjemmetjenesten, og en vil be bestillerkontoret revurdere behovet for assistanse i slike tilfeller, eller om vedkommende selv kan hente multidosen på apoteket.
- Vedtak om hjemmehjelp til rengjøring i tilfeller der det bor flere voksne uten hjelpebehov i husstanden
- Det skal sendes brev til brukere av praktisk bistand rengjøring om at man ikke kan regne med vikar i den perioden den faste hjemmehjelpen er på ferie i sommer, med mindre det er stort behov for slik hjelp. Dette ble også gjort i 2009 og medfører at ca halvparten av vikarbudsjetten til dette formålet ikke benyttes.

Det arbeides aktivt med de ovennevnte tiltakene. I tillegg yter Arbeids- og velferdsetaten tilskudd til kommunen per pasient som bruker multidose, med kr 500 for hver pasient pr år i kommunale hjemmetjenester. Bydelen vil motta ca kr 385 000 i slik refusjon.

På bakgrunn av endring av vedtaksskille som har medført at ca 15 brukere med praktisk bistand rengjøring gjennom privat leverandør også vil få sine pleieoppdrag utført gjennom samme leverandør, blir hjemmehjelpstjenesten redusert med ca 1,4 årsverk fra ny turnus 15. juni. Midlene som frigjøres overføres til betaling for brukervalg.

### **Fritt brukervalg i hjemmehjelpstjenesten**

Tabellen nedenfor viser utviklingen av brukervalg i hjemmehjelpstjenesten i 2009 og så langt i 2010 (tall fra 2009 i parentes).

| 2010                               | 31.01                  | 28.02                  | 31.03                  | 30.04                  | 31.05         | 30.06         | 31.07         | 31.08         | 30.09         | 31.10         | 30.11 | 31.12 |
|------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|
| Bydelens egne utførere *           | 1204<br>(1245)         | 1213<br>(1245)         | 1211<br>(1213)         | 1209<br>(1204)         |               |               |               |               |               |               |       |       |
| Private utførere                   | 183<br>(147)           | 187<br>(147)           | 189<br>(146)           | 186<br>(146)           | (146)         | (155)         | (162)         | (162)         | (162)         | (166)         |       |       |
| <b>SUM brukere</b>                 | <b>1387<br/>(1392)</b> | <b>1400<br/>(1392)</b> | <b>1400<br/>(1359)</b> | <b>1395<br/>(1350)</b> | <b>(1337)</b> | <b>(1329)</b> | <b>(1362)</b> | <b>(1356)</b> | <b>(1365)</b> | <b>(1378)</b> |       |       |
| <b>Vedtaks-timer bydel, totalt</b> | <b>6964<br/>(6500)</b> | <b>6494<br/>(5867)</b> | <b>7360<br/>(6289)</b> | <b>7068<br/>(6056)</b> | <b>(6166)</b> | <b>(5938)</b> | <b>(6261)</b> | <b>(5821)</b> | <b>(6489)</b> | <b>(6766)</b> |       |       |
| <b>Vedtaks-timer private</b>       | <b>1256<br/>(936)</b>  | <b>1275<br/>(850)</b>  | <b>1441<br/>(945)</b>  | <b>1335<br/>(922)</b>  | <b>(952)</b>  | <b>(984)</b>  | <b>(1053)</b> | <b>(1052)</b> | <b>(1023)</b> | <b>(1067)</b> |       |       |

\* inklusiv brukere med tjenester fra hjemmetjenesten for døve, som også er en kommunal tjeneste

Utviklingen av fritt brukervalg praktisk bistand, har vært noe annerledes enn forventet. Det var i budsjett beregnet en øking tilsvarende i 2009, dvs med 1,5 per måned. Økingen har vært større. Ordningen vil bli tilført midler tilsvarende 1,4 årsverk hjemmehjelp med halvårseffekt fra 1.juli, slik at prognosen for området gir et merforbruk på 1,5 mill. kroner.

#### 254 Boliger for utviklingshemmede og dagsenteret Kjernehuset

Det meldes en prognose for et merforbruk på kr 1 250 000.

Av dette gjelder 1 mill kroner en forventet merutgift i en av boligene, som følge av at det er fattet vedtak etter Lov om sosiale tjenester § 4 A (bruk av makt og tvang). Dette utløser krav om økt bemanning og økt formell kompetanse i boligen. Imidlertid er dette ressurskrevende brukere slik at 80 % av disse utgiftene blir refundert. Denne refusjonen forventes dermed å øke med 0,8 mill. kroner og dette er innarbeidet i prognosen som meldes på avsetninger (under FO1).

Resten av prognosen, kr 250 000 skyldes hovedsakelig særlige og uforutsette utgifter knyttet til en bruker i en bolig, og at utgifter til pensjon er noe høyere enn budsjettet.

#### Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

| Per april 2010        | budsjett hittil i år | korrigeret regnskap hittil i år | korr avvik hittil i år | totalt årsbudsjett | prognose | årsprognose pr april 2010 | funksj. |
|-----------------------|----------------------|---------------------------------|------------------------|--------------------|----------|---------------------------|---------|
| Økonomisk sosialhjelp | 16 495               | 20 172                          | (3 677)                | 49 486             | 53 486   | (4 000)                   | 281     |

#### 470 Sosialhjelp

Prognose merforbruk 4 mill. kroner.

Budsjettgrunnlaget er basert på forventning om et snitt på 450 klienter med månedlig utbetaling på kr 10 000. Resultatet per 1. tertial viser et gjennomsnitt på 510 klienter med månedlig utbetaling og et gjennomsnitt på kr 10 509 i økonomisk sosialhjelp per klient per måned, hvilket viser en liten nedgang sammenlignet med mars.

Prognose på merforbruk økonomisk sosialhjelp på 4 mill. kroner er basert på en forventning om å komme ned på et snitt på 470 klienter i snitt per måned og kr 10 000 i gjennomsnittlig utbetaling. Selv om det har vært en nedgang både i antall klienter og utbetaling i april, er dette

langt fra budsjettmål, og det er stor risiko for at måltall for prognosen på - 4 mill. kroner ikke holder.

Det arbeides med ulike tiltak med mål å redusere antall klienter og økonomisk sosialhjelp. Det er blant annet opprettet to nye årsverk i sosialtjenesten for å sikre tettere oppfølging av klienter, det er nedsatt to arbeidsgrupper for å avdekke sviktsoner og forslag til endringer, samt et prosjekt for å sikre utnyttelse av ny bostøtteordning. Usikkerheten ved prognosen er knyttet til hvor raskt en kan få effekt av tiltakene; det pågår fortsatt ansettelsesprosesser (tre stillinger), samt generelt utviklingen i arbeidsledighet. Det er nå innført full stopp i tilgang på statlige tiltaksplasser, hvilke gir en ytterligere usikkerhet når det gjelder å få klienter ut av sosialhjelp og over på aktive tiltak.

Bydelen har arbeidet ut fra en målsetting om å øke andelen deltakere i kvalifiseringsprogrammet (KVP) som kommer fra sosialtjenesten med sosialhjelp som hovedinntektskilde fra 70 % til 80 %, samt at 60 % av deltakerne skal være i statlige tiltak. Denne målsettingen endret idet bydelen har fått føring om å redusere fra 120 til 91 deltakere (snitt for året 114) og at 55 % skal være i statlige tiltak

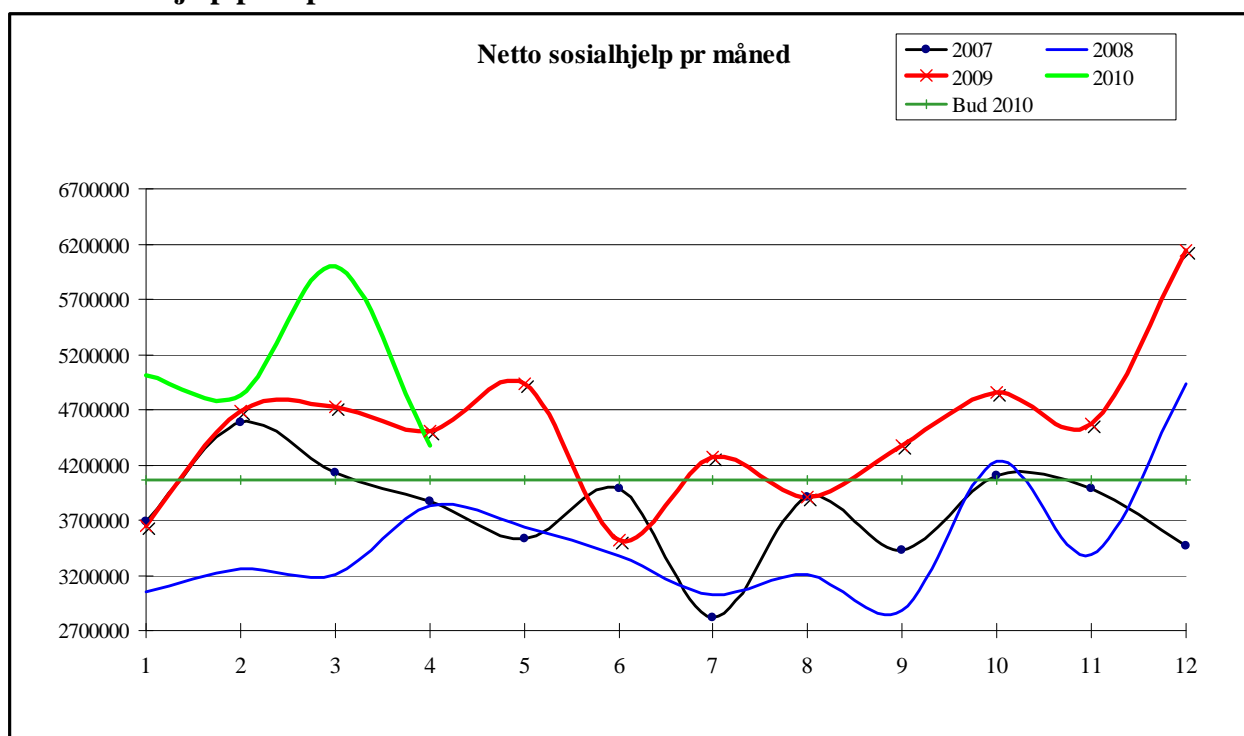
Bydelen har etablert et dagtilbud til unge, med mål å fange opp unge som faller utenfor jobb og skole. Det ansettes to prosjektmedarbeidere i tiltaket, stillingene er nå besatt. Bydelen har bl.a. fått prosjektmidler fra NAV drift og utvikling til tiltaket, i tilknytning til et større prosjekt rettet mot unge og rus.

| <b>Resultat og måltall økonomisk sosialhjelp</b>          | <b>Res 2008</b> | <b>Res 2009</b> | <b>1 2010</b> | <b>2 2010</b> | <b>3 2010</b> | <b>4 2010</b> | <b>Måltall 2010</b> |
|---|-----------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|
| Gj.sn. antall klienter med utbetalt sosialhjelp           | 407             | 492             | 485           | 528           | 545           | 483           | 450                 |
| Gj.sn. brutto utbetalt per klient per mnd - regnskapstall | 9408            | 10 048          | 10 210        | 10 369        | 11296         | 10162         | 10 000              |

#### **Forbruk brutto sosialhjelp i millioner kroner**

| <b>MND</b>  | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>4</b> | <b>5</b> | <b>6</b> | <b>7</b> | <b>8</b> | <b>9</b> | <b>10</b> | <b>11</b> | <b>12</b> | <b>Års - resultat</b> |
|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------------------|
| <b>2007</b> | 3,81     | 4,65     | 4,84     | 3,96     | 3,85     | 4,11     | 3,90     | 3,98     | 3,75     | 4,49      | 4,24      | 3,39      | 48,9                  |
| <b>2008</b> | 3,65     | 3,68     | 3,38     | 4,13     | 3,97     | 3,37     | 3,63     | 3,05     | 3,38     | 4,77      | 3,91      | 4,99      | 45,9                  |
| <b>2009</b> | 4,22     | 4,26     | 5,61     | 4,58     | 5,29     | 4,38     | 4,84     | 4,16     | 4,91     | 5,19      | 4,79      | 7,08      | 59,3                  |
| <b>2010</b> | 4,95     | 5,47     | 6,15     | 4,90     |          |          |          |          |          |           |           |           |                       |

## Netto sosialhjelp per april:



### Sykefraværssrapportering for april 2010

|                | April 2009 | April 2010 |
|----------------|------------|------------|
| <b>Kvinner</b> | 9,7 %      | 9,2 %      |
| <b>Menn</b>    | 5,7 %      | 6,1 %      |
| <b>Totalt</b>  | 9,0 %      | 8,8 %      |

Bydelsutvalget har bedt om å bli holdt jevnlig orientert om utviklingen av sykefraværet og om særlige arbeidsmiljøtiltak som settes i verk.

Tabellen viser at sykefraværet i april er litt lavere enn i samme periode i 2009. Det har vært en nedgang for kvinner (902 personer), mens det for menn (172) har vært en liten økning. Fravær til og med 16 dager regnes som korttidsfravær. For dette fraværet får bydelen normalt ikke refundert sykepenger. Bydel Østensjø hadde i april et korttidsfravær på 2,9 % og et langtidsfravær på 5,9 %.

### Tiltak for å forbedre arbeidsmiljøet og redusere sykefraværet:

I tidsrommet fra forrige rapportering, har det vært gjennomført følgende tiltak knyttet til forbedring av arbeidsmiljøet og reduksjon av sykefravær:

- Dialogsamtaler
- E-post til alle ledere om status i prosjekt "Raskere tilbake"
- Felles opplæring i sykefraværsoppfølging ½ dag for alle ledere med personalansvar 25.mai 2010. Seminaret ble gjennomført i regi av byrådsavdeling for finans og næring med forelesere fra Nav arbeidslivssenter og Oslo Pensjonsforsikring AS.
- Distribusjon av IA nytt til alle ledere. Utarbeidet rutine for at disse legges ut på bydelens Intranett, samt at det sendes orientering på e-post.
- Søknad om og innvilgelse av tilretteleggingstilskudd for flere arbeidstakere



| Per april 2010                  | budsjett<br>hittil i år | korrigert<br>regnskap<br>hittil i år | korrr avvik<br>hittil i år | totalt års-<br>budsjett | prognose         | års-<br>prognose<br>pr april<br>2010 | funksj.<br>Prognose |
|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------|
| Bydelsutvalg/komiteer           | 528                     | 170                                  | 358                        | 1 572                   | 1 552            | 20                                   | 100                 |
| Bydelsadministrasjon            | 13 405                  | 14 900                               | (1 495)                    | 39 603                  | 39 903           | (300)                                | 120                 |
| Bydelsavsetning                 | (3 104)                 | (1 261)                              | (1 844)                    | (36 742)                | (41 122)         | 4 380                                | 190                 |
| Fysio/ergo-tjenester            | 5 389                   | 5 078                                | 311                        | 14 804                  | 14 504           | 300                                  | 241                 |
| Eplehagen familiesenter         | 791                     | 693                                  | 98                         | 2 226                   | 2 026            | 200                                  | 233                 |
| Fysio/ergoterapi barn og unge   | 1 301                   | 1 330                                | (29)                       | 2 926                   | 2 926            | 0                                    | 241                 |
| Botilbud rus                    | 1 340                   | 1 558                                | (218)                      | 4 019                   | 4 419            | (400)                                | 243                 |
| PU lokaler, kun husleie         | 1 061                   | 1 085                                | (24)                       | 1 545                   | 1 405            | 140                                  | 265                 |
| Kommunale boliger               | 1 521                   | 1 943                                | (422)                      | 3 349                   | 3 749            | (400)                                | 265                 |
| BOK-adm. og kultur              | 566                     | 719                                  | (153)                      | 1 644                   | 1 644            | 0                                    | div FO1             |
| Syssetsettingstiltak            | 7 517                   | 6 920                                | 597                        | 9 563                   | 9 563            | 0                                    | div FO1             |
| Sosialtjenesten/Boligkontoret   | 12 009                  | 12 191                               | (181)                      | 34 132                  | 34 132           | 0                                    | mest 242            |
| Barnehager                      | 53 992                  | 53 249                               | 743                        | 108 048                 | 107 148          | 900                                  | 201                 |
| Språkenheten                    | 771                     | 671                                  | 101                        | 1 150                   | 950              | 200                                  | 211                 |
| Ressursenhet for førskolebarn   | 5 637                   | 5 276                                | 361                        | 7 244                   | 6 899            | 345                                  | 211                 |
| Fritidsklubber og ungdomstiltak | 5 962                   | 5 443                                | 519                        | 17 497                  | 17 497           | 0                                    | 231                 |
| Helsestasjon/skolehelsetjeneste | 5 408                   | 5 317                                | 91                         | 15 236                  | 15 056           | 180                                  | 232                 |
| Barnevern                       | 26 372                  | 35 374                               | (9 002)                    | 77 673                  | 91 673           | (14 000)                             | 252                 |
| RO-adm                          | 1 633                   | 1 362                                | 270                        | 4 687                   | 4 647            | 40                                   | 254                 |
| VOF-adm.                        | 728                     | 636                                  | 92                         | 2 097                   | 2 097            | 0                                    | 254                 |
| Bestillerkontor 18+             | 6 146                   | 5 743                                | 404                        | 17 337                  | 17 337           | 0                                    | 254                 |
| Kjøp sykehjemsplasser           | 122 850                 | 122 850                              | 0                          | 368 550                 | 368 550          | 0                                    | 253                 |
| Egenbetaling eldre              | (21 281)                | (20 927)                             | (354)                      | (85 122)                | (85 122)         | 0                                    | 253                 |
| Etter skoletid 8-10 klasse      | 880                     | 136                                  | 744                        | 2 640                   | 2 640            | 0                                    | 254                 |
| Tjenester til hjemmeboende 67+  | 2 655                   | 2 662                                | (8)                        | 7 839                   | 7 839            | 0                                    | 254                 |
| TT-transport                    | 4 744                   | 5 235                                | (491)                      | 18 975                  | 19 975           | (1 000)                              | 733                 |
| Fagsenter BOU                   | 6 539                   | 7 675                                | (1 136)                    | 19 350                  | 20 120           | (770)                                | 254                 |
| Funksjonshemmede 18-66 år       | 20 450                  | 20 308                               | 142                        | 61 733                  | 62 963           | (1 230)                              | 254                 |
| Psykisk helse                   | 12 421                  | 13 112                               | (691)                      | 33 262                  | 34 712           | (1 450)                              | 253                 |
| Frivillighetssentraler          | 304                     | 160                                  | 145                        | 727                     | 727              | 0                                    | 234                 |
| Eldresentre                     | 2 413                   | 2 426                                | (13)                       | 6 047                   | 6 047            | 0                                    | 234                 |
| Intermediær enhet               | 3 939                   | 3 842                                | 97                         | 3 502                   | 3 502            | 0                                    | 253                 |
| Hjemmetjenesten                 | 47 332                  | 49 204                               | (1 872)                    | 137 684                 | 140 134          | (2 450)                              | 254                 |
| Hjemmetjenester brukervalg      | 1 228                   | 1 964                                | (736)                      | 3 685                   | 5 185            | (1 500)                              | 254                 |
| Botilbud til utviklingshemmede  | 17 292                  | 18 381                               | (1 089)                    | 50 459                  | 51 709           | (1 250)                              | 254                 |
| Økonomisk sosialhjelp           | 16 495                  | 20 172                               | (3 677)                    | 49 486                  | 53 486           | (4 000)                              | 281                 |
| <b>SUM BYDEL</b>                | <b>387 236</b>          | <b>405 597</b>                       | <b>(18 362)</b>            | <b>1 008 427</b>        | <b>1 030 472</b> | <b>(22 045)</b>                      |                     |

### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 30.04.2010 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s  
avdelingssjef

## Sak 92/10 Tertialrapport og statistikk pr 30.04.2010

Arkivsak: 200400762

Arkivkode: 101.2

Saksbehandler: Edel G Krogstad

| Saksgang                        | Møtedato        | Saknr        |
|---------------------------------|-----------------|--------------|
| <b>Omsorgskomite</b>            | <b>07.06.10</b> |              |
| <b>Eldrerådet</b>               | <b>07.06.10</b> |              |
| <b>Oppvekstkomite</b>           | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Råd for funksjonshemmede</b> | <b>08.06.10</b> |              |
| <b>Bydelsutvalget</b>           | <b>14.06.10</b> | <b>92/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PR 30.04.2010

Vedlagt følger bydelens tertialrapport og statistikk for 1.tertial 2010.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Tertialrapport og statistikk 1.tertial 2010 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s  
avd.sjef plan og økonomi

Vedlegg: tertialrapport pr 30.04.2010  
tertialstatistikk pr 30.04.2010

## Sak 93/10 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 201000263

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

|                       |                 |              |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>93/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bydelen har mottatt 9 sentrale budsjettjusteringer og fremlegger disse i en samlet sak.

#### 1. Statstilskudd til tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i barnehage

Oslo kommune er tildelt 16,249 mill. kroner for første halvår i statstilskudd. Tilskuddet er fordelt ut fra antall minoritetsspråklige barn som går i barnehage pr 15.12.2009. Den samme fordelingsnøkkelen blir benyttet når tilskuddet i denne saken fordeles videre ut til bydelene. I kommunaldirektørens sak 2/10 budsjettjusteres Bydel Østensjø med kr 906 000 for første halvår. I budsjettet for 2010 er det lagt inn en forventet overføring for hele året med 1,578 mill. kroner hvor budsjettjusteringen for første halvår reduserer inntektsforventningen i inneværende år.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Språkenheten med dekning i kommunaldirektørens sak.

#### 2. Arbeidsplassbasert utdanning av førskolelærere

I budsjett 2010 er det avsatt 18,6 mill. kroner til finansiering av arbeidsplassbasert utdanning av førskolelærere. I denne saken fordeles 13,392 mill. kroner til bydelene for å dekke utgifter til vikarer for ansatte som følger studiet og til koordinator i bydelene. Satsene er kr 83 000 per student for å dekke vikarutgifter og kr 306 000 per koordinatorstilling. Bydel Østensjø har 9 studenter.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak 1/10 tildelt 1,053 mill. kroner av disse midlene.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes på de aktuelle barnehagene som har studenter og koordinatorstilling med dekning i kommunaldirektørens sak.

#### 3. Fordeling av midler til ungdomstiltak i 2010

Bystyret vedtok for budsjettåret 2009 en sentral avsetning på 9,526 mill. kroner til flere ulike barne- og ungdomstiltak. I tillegg har Rusmiddeletatens kompetansesenter gitt tilsagn om en bevilgning i 2010 på kr 500 000 til et eget forsøk med stabile lokale tilbud på lørdagskveldene i fem bydeler. Intensjonen med de ovenfor nevnte avsetningene er i hovedsak å støtte:

1. **BYOMFATTENDE TILTAK.** Ungdomstiltak som når fram til ungdom utover egen bydel eller som kommer alle bydelene til gode.
2. **SENTRUMSTILTAK.** Ungdomstiltak med en særlig kriminalitets- og rusforebyggende effekt ved at de minsker uheldig pendling til sentrum.
3. **FORSØK.** Ungdomstiltak som driver forsøksvirksomhet for å nå frem til ungdom som lett faller utenfor de ordinære ungdomstiltakene.

I kommunaldirektørens sak 15/10 er det foretatt en fordeling av disse midlene under de forutsetningene som er vedtatt i budsjett 2010 og retningslinjene for tildelte prosjektmidler fra Rusmiddelstaten. De fleste avsetningene er videreføringer av tiltak igangsatt i 2009 eller tidligere. Av den totale avsetningen på 10,026 mill. kroner, inklusive tilskuddet fra Rusmiddelstatens kompetansesenter på 0,5 mill. kroner, budsjettjusteres i denne omgang 9,476 mill. kroner til de tiltakene bydelene driver.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak tildelt kr 95 000 av disse midlene.

Bydelsdirektøren forslår at midlene avsettes til lokale lørdagsarrangement for ungdom i bydelen i henhold til søknad.

#### **4. Fordeling av midler til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn 2010**

Oslo Kommune sentralt er tillagt ansvar for fordeling av Storbymidler i Oslo med unntak av 7 utvalgte bydeler som får midler direkte fra Barne- og likestillingsdepartementet. Departementet har i 2010 avsatt 2,188 mill. kroner til fordeling sentralt i Oslo Kommune.

I byrådets sak 7/10 foretas en fordeling av disse midlene i henhold til kriterier omtalt i rundskriv Q-10/2009.

Bydel Østensjø er i byrådets sak 7/10 tildelt kr 600 000 av disse midlene til prosjektet "Tiltakskjede mot skolefravær". Styringsgruppen for bydelens tverrfaglige samarbeidssystem har vedtatt at skolefravær skal være et særlig innsatsområde i 2010. Tiltaket er tenkt som et samarbeid mellom bydelen og de ungdomsskolene som ønsker å delta, samt PPT (pedagogisk psykologisk tjeneste) og BUP (barne- og ungdomspsykiatri). Prosjektet vil fokusere på skolens fravær rutiner og har som mål å fange opp elevene tidlig og kunne følge direkte opp elever som er i ferd med å utvikle fraværproblematikk. Prosjektet vil ha en ramme på tre år.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til prosjektet "Tiltakskjede mot skolefravær" i henhold til søknad.

#### **5. Tildeling av midler fra statlig instans til forebyggende barne- og ungdomsarbeid 2010**

Oslo kommune har i brev av 13.04.2010 fått tilsagn om overføring av 3,73 mill. kroner fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet (BLD) til tiltak for fattigdom blant barn, unge og familier. Det er BLD selv som har fattet vedtak om til hvilke tiltak midlene skulle fordeles. Oslo kommune har sørget for fordeling av midlene, og skal stå for innsamling av rapportering for bruken av midlene.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak 20/10 tildelt kr 250 000 av disse midlene til prosjektene "Fra jobb til fullført skolegang" med kr 150 000 og "Ferietilbud" med kr 100 000. Prosjektet "Fra jobb til fullført skolegang" er et arbeidstreningstiltak for rettighetslever i den videregående skole mellom 16-23 år som av ulike årsaker er uten skole eller jobbtilbud. Tiltakets målsetting er å sørge for at ungdom kommer tilbake til videregående skole. I de tilfellene dette ikke er mulig, arbeides det med å finne ordinært lønnet arbeid. Dette prosjektet er en videreføring fra 2009. Prosjektet "Ferietilbud" skal være et tilbud til ungdom i høst-, vinter- og sommerferien. Begge prosjektene er øremerkede og skal rapporteres særskilt.

Bydelsdirektøren forslår at midlene avsettes til ovennevnte prosjekter i henhold til søknad.

#### **6. Tilskudd til dekning av kommunale merkostnader knyttet til kvalifiseringsprogrammet med tilhørende kvalifiseringsstønad**

Bydelen hadde ved inngangen av året 123 deltakere i Kvp, per april er det 120 deltakere i programmet. Det er nå vedtatt sentralt at bydelen f.o.m. juli skal redusere antall deltakere i Kvp slik at bydelen har 91 deltakere i programmet ved årets slutt og gir et årssnitt på 114 deltakere. I kommunaldirektørens sak 23/10 ble Bydel Østensjø tildelt 4,05 mill. kroner for første halvår og samme tilskudd forventes for andre halvår.

Per april er det 73 % av deltakerne som er i statlige tiltak, men denne prosentandelen skal iht til statlige føringer reduseres til 55 %, dvs at 45 % av deltakerne skal i kommunale tiltak som ikke gir refusjon fra staten. Dette vil gi et lavere refusjonsbeløp for bydelen. Endringen forventes å medføre behov for å tilføre 1 mill. kroner fra omdisponert sosialhjelp.

Bydelsdirektøren forslår at midlene avsettes til Kvalifiseringsprogrammet i sin helhet med dekning i kommunaldirektørens sak.

#### **7. Budsjettjustering som følge av regnskapet for økonomisk sosialhjelp 2009**

Bystyret vedtok 07.12.2009 en ramme for økonomisk sosialhjelp inkludert egenfinansiering knyttet til kvalifiseringsprogrammet. Ved fordeling av rammen for økonomisk sosialhjelp bydelene imellom, er det som før lagt 70 % vekt på kriterier og 30 % vekt på prognoser for faktisk forbruk. Overgangsordningen er videreført fra 2009 med en justering av kronebeløpet, slik at ingen bydel får redusert sosialhjelpsrammen mer enn 10 % eller 8 mill. kroner i forhold til hva den ville fått dersom hele budsjettet ble fordelt etter forbruksandeler. Ordningen om at ingen bydeler får redusert sosialhjelpsrammen gjennom omberegning videreføres. Med utgangspunkt i statens forutsetninger for beregningen av merkostnader og tilskudd er det i omberegningen tatt hensyn til egenutgift i kvalifiseringsprogrammet ved at 60 % av utbetalt kvalifiseringsstønad 2009 er regnet inni regnskapsandelen.

I kommunaldirektørens sak 14/10 økes rammen for økonomisk sosialhjelp for Bydel Østensjø med kr 741 000 som følge av regnskapsresultatet for 2009 og sentral avsetning.

Bydelsdirektøren foreslår å øke rammen for økonomisk sosialhjelp med kr 741 000 med dekning i kommunaldirektørens sak.

#### **8. Budsjettjustering av sosialhjelpsavsetning flyktninger til mottak av nye flyktninger og dekning utgifter til introduksjonsordningen**

I 2010 er det avsatt 66,484 mill. kroner som supplement til bydelens utgifter knyttet til bosetting og integrering av flyktninger. Flyktingetilskudd for 2010 er ikke basert på et fast beløp per bosatt flyktning men en fordeling etter kvoteandeler for 2010, faktisk oppnådd bosetting i 2009. Totalt av avsetningen benyttes 41,484 mill. kroner til disse formålene mens de resterende 25 mill. kroner fordeles etter kriterieandeler på funksjonsområde 1. Midlene går til finansiering av introduksjonsordningen.

I kommunaldirektørens sak 12/10 budsjettjusteres Bydel Østensjø med 5,081 mill. kroner. Det er i budsjettet for 2010 lagt inn en inntektstforventning på Introduksjonsordningen.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Introduksjonsordningen i sin helhet med dekning i kommunaldirektørens sak.

#### **9. Budsjettjustering 2010 for å rekruttere og beholde førskolelærere**

I 2010 er det avsatt 2 mill. kroner som skal fordeles til bydelene for å gjennomføre tiltak i tråd med bydelenes planer for å rekruttere og beholde førskolelærere. Til grunn for fordelingen ligger bydelenes kriterieandeler på funksjonsområde 2A i 2010-budsjettet.

Bydelen har en arbeidsgruppe som arbeider med rullering av plan for rekruttering av pedagogisk personale. Foreløpig har gruppen tenkt at midlene brukes til å lage rekrutteringsmateriell, som brosjyrer over barnehagene i bydelen, være tilstede på karrieredager på ulike høyskoler, kjøpe profesjonell hjelp til omdømmebygging, hvordan vi som bydel vil profilere barnehagene våre og utforming av utlysningstekster. Samtidig arbeides det med en plan for kompetanseutvikling for barnehagene, som er et viktig tiltak for rekruttering og det å beholde pedagogisk personale og andre dyktige medarbeidere i bydelen.

I kommunaldirektørens sak 16/10 budsjettjusteres Bydel Østensjø med kr 150 000 av disse midlene.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til ovennevnte formål.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 906 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 2/10.
2. Funksjon 201 Førskole økes med 1,053 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 1/10.
3. Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 95 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 15/10.
4. Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 600 000 i henhold til byrådets sak 7/10.
5. Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 250 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 20/10.
6. Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet økes med 4,05 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 23/10.
7. Funksjon 281 Økonomisk sosialhjelp økes med kr 741 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 14/10.
8. Funksjon 275 Introduksjonsordningen økes med 5,081 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 12/10.
9. Funksjon 201 Førskole økes med kr 150 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 15/10.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s  
avd.sjef plan og økonomi

## Sak 94/10 Månedssrapport barneverntjenesten per april 2010

Arkivsak: 201000080

Arkivkode: 321.9

Saksbehandler: Borgny Arthur

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>94/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## MÅNEDSRAPPORT BARNEVERNTJENESTEN PER APRIL 2010

### Bakgrunn

Med dette fremlegges månedlig rapportering til bydelsutvalget om situasjonen innenfor barnevernsområdet per 30.04.2010.

### Saksframstilling

Barneverntjenesten la om fra en spesialist- til en generalistorganisering i mars d.å. I denne prosessen er det blitt tydelig at det til dels har vært ulik praksis i de tidligere teamene på flere områder. Det satses derfor nå med å utvikle en felles faglig plattform på sentrale områder. Det er utarbeidet felles retningslinjer for bruk en del hjelpetiltak og økonomiske ytelser som også forventes å få effekt på de økonomiske resultatene for inneværende år.

På eget dagsseminar i april har alle ansatte vært med og drøftet terskler for igangsetting av ulike tiltak og bruken av tiltak som benyttes i barneverntjenesten. Målet med dette er å bidra til en klarere prioritering av oppgaver for ansatte på systemnivå, og samtidig sikre de mest kritiske områdene innen barnevernsarbeidet. Effekten av dette vil kunne være at antall barn under tiltak totalt sett går litt ned, dersom andre forhold holdes stabile. I juni vil arbeidet bli fulgt opp med seminar om valg, oppfølging og evaluering av tiltak, aktiv bruk av tiltaksplaner og sterkere innlemming av brukerperspektivet i tiltaksarbeidet med særlig vekt på barna. Målet med dette er å gi tjenester med bedre kvalitet, og med høyere fokus på resultat av tiltak for barna og familiene. Det er laget struktur for hvordan ledere skal bidra i prosessene i saksoppfølging med den enkelte, og den eksterne veiledningen vil rettes spesielt inn mot felles innsatsområder.

Teamlederstillingene ble utlyst på nytt i mai grunnet smalt søkergrunnlag. Ved andre gangs utlysning er søkergrunnlaget bra og intervjuer starter ultimo mai. Samme tid gjennomføres også intervjuer for barnevernkonsulent.

I tilknytning til en forespørsel i mai d.å. fra bystyrets helse-og sosialkomite vedr. barnevernfaglige ansatte i barneverntjenesten i bydelene, ble det foretatt en kartlegging som viste at Østensjø barneverntjeneste har totalt 26,5 besatte barnevernfaglige stillinger, hvorav det er 24 ansatte med *mer enn* tre års erfaring per 1. mai 2010. I tillegg til disse stillingene er det en vakant stilling i Ofot der en barnevernspedagog tiltrer 01.07.2010. Det ble samtidig spurt om hvor mange barnevernfaglige ansatte som sluttet i barnverntjenesten i 2009 for å gå over i annet arbeid (i bydelen eller andre steder). Opptellingen for Østensjø barneverntjeneste viste at det var 3 barnevernfaglige ansatte som sluttet i 2009.

Sykefraværet var i gjennomsnitt 9,5 % i 2009. Fraværet økte i januar til 15,5 %, men gikk ned til 13,5 % i februar. I mars var fraværet 5,4 %. Statistikk for april foreligger ikke ennå.

#### *Meldinger og undersøkelser*

Antall nye meldinger for april var 28, og dermed under snittet for 2009, som var 31. Til sammenligning er gjennomsnittlig antall meldinger per måned så langt i år på 31,5.

Barneverntjenesten har fortsatt problemer med å overholde undersøkelsesfristene. Saker blir fortløpende fordelt, men undersøkelsene konkluderes og avsluttes for sent i forhold til lovkravene. Barnevernkontoret har ennå ikke fått full effekt av ny organisering siden tiltredelser i ekstra saksbehandlerstillinger ikke skjer før mai og juni. I tilknytning til ny teaminndeling ble det dessuten besluttet ikke å endre på hvem som er saksbehandler i løpende saker. Fordeling av undersøkelser til alle saksbehandlere, samt en jevnere fordeling av sakene, kan derfor ikke forventes å være helt på plass før ved utgangen av 2010. Det er i barnevernets ledergruppe startet en prosess for å se nærmere på praksis og rutiner for konkludering av undersøkelser.

#### *Antall barn og unge under tiltak*

Antall barn under tiltak økte i løpet av 2009 og økningen fortsatte de to første månedene av året. Økningen i antall har tidligere vært for barn med tiltak innenfor familien. Statistikken viser nå en nedgang i antallet barn på dette området, samtidig som antall barn med tiltak utenfor familien er uendret sett i forhold til mars.

Veksten i antall barn med tiltak utenfor familien kan i sin helhet relateres til et uvanlig stort antall akuttsaker i februar og mars, som også omfattet flere søsken. De fleste plasseringene ble gjort av barnevernvakten. I april ble det foretatt ytterligere 4 akutt plasseringer – tre av disse av barnevernvakten. Per 30.04.2010 har barneverntjenesten 30 barn plassert i institusjon, beredskapshjem eller fosterhjem under institusjon.



| <i>Tiltakstype</i>  | <b>Res<br/>2007</b> | <b>Res<br/>2008</b> | <b>Res<br/>2009</b> | <b>1/10</b> | <b>2/10</b> | <b>3/10</b> | <b>4/10</b> | <b>Plan 2010</b> |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------|
| <b>Sum barn og unge under tiltak i barnevernet</b>        | <b>273</b>          | <b>285</b>          | <b>331</b>          | <b>347</b>  | <b>361</b>  | <b>353</b>  | <b>348</b>  | <b>351</b>       |
| <i>Antall barn og unge under tiltak utenfor familien:</i> | <b>88</b>           | <b>92</b>           | <b>91</b>           | <b>97</b>   | <b>99</b>   | <b>104</b>  | <b>104</b>  | <b>95</b>        |
| Institusjonstiltak og beredskapshjem                      | 25                  | 22                  | 17                  | 11          | 16          | 21          | 23          | 12               |
| Fosterhjem  | 43                  | 49                  | 51                  | 54          | 54          | 54          | 52          | 53               |
| - herav ordinære  | 27                  | 26                  | 33                  | 33          | 33          | 32          | 31          | 30               |
| - herav forsterkede                                       | 16                  | 23                  | 18                  | 21          | 21          | 22          | 21          | 23               |
| - av disse: fosterhjem under institusjon                  |                     |                     |                     | 6           | 6           | 7           | 7           | 0                |
| Hybel, kjøpte tiltak                                      | 20                  | 10                  | 11                  | 5           | 7           | 6           | 6           | 7                |
| Hybel, m/oppfølg av Ofot                                  |                     | 11                  | 12                  | 21          | 22          | 23          | 21          | 18               |
| Bofellesskap enslige mindreårige – eget budsjett          | -                   | -                   | 5                   | 5           | 5           | 5           | 5           | 5                |
| <i>Antall barn og unge under tiltak i familien:</i>       | <b>185</b>          | <b>193</b>          | <b>240</b>          | <b>254</b>  | <b>262</b>  | <b>249</b>  | <b>244</b>  | <b>256</b>       |
| - herunder mødre hjem                                     | 2                   | 3                   | 3                   | 3           | 3           | 5           | 4           | 5                |
| Meldinger mottatt   | 379                 | 320                 | 379                 | 26          | 42          | 30          | 28          | 320              |
| Undersøkelser igangsatt                                   | 273                 | 266                 | 306                 | 25          | 34          | 19          | 17          | 270              |
| Antall aktive undersøkelser                               |                     |                     |                     | 81          | 98          | 88          | 85          | 70               |
| OFOT - Antall aktive saker                                | 105                 | 67                  | 67                  | 63          | 66          | 67          | 69          | -                |

### *Saker i Ofot*

Det er et mål at bydelen i størst mulig grad skal organisere og utføre oppfølging av ulike tiltak samt ettervern selv, og at nivået på kjøp av eksterne oppfølgingstjenester og botiltak holdes lavt. Ved utgangen av april jobbet Ofot i 69 saker, hvorav 39 er saker hvor ungdom har samtykket til ettervern etter fylte 18 år. Ofot har oppfølging med 21 ungdommer i egen bolig. Tallet inkluderer fem jenter som bor i bofellesskapet for enslige mindreårige. 4 ungdommer under ettervern bor i eksterne hybeltiltak. Som det framkommer av statistikken for året er antall saker Ofot arbeider med forholdsvis stabilt, og avgang av saker er omtrent på sammen nivå som tilgang av nye saker.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar månedsrapport barneverntjeneste per april 2010 til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

## Sak 95/10 Barnehager - full behovsdekning, status mai 2010

Arkivsak: 201000011

Arkivkode: 323.2

Saksbehandler: Trine Løvvsjø

| Saksgang                                | Møtedato | Saknr |
|---|----------|-------|
| Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite | 07.06.10 |       |
| Oppvekstkomite                          | 07.06.10 | 0/    |
| Bydelsutvalget                          | 14.06.10 | 95/10 |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BARNEHAGER - FULL BEHOVSDEKNING, STATUS MAI 2010

### Bakgrunn:

I BU-sak 195/09, Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2010, er følgende tiltak vedtatt: ”*Det legges fram sak Barnehager – Full behovsdekning i hvert møte i bydelsutvalget.*”

Saken bygger på tidligere framlagte saker, sist i bydelsutvalgets møte 03.05.2010, sak 71/10:

1. *Barnehager – full behovsdekning, status mars 2010, tas til orientering.*
2. *I bydelen er det mange barnehager som drives i midlertidige lokaler. Midlertidige barnehagelokaler er som regel dårligere for både barn, ansatte og omgivelsene sammenlignet med permanente barnehager. Bydelsadministrasjonen bes på den bakgrunn utarbeide en prognose på behov for bygging av permanente barnehagelokaler dersom disse skulle avløse alle midlertidige lokaler. Prognosen bør også inneholde en vurdering av hvilke områder i bydelen de permanente barnehagene bør plasseres, gjerne med konkrete forslag til konkrete tomteplasseringer i de tilfeller man allerede har tanker om slike.*

### Saksframstilling:

Saksframlegget gir en gjennomgang av aktuelle barnehageprosjekter/ tomter, med vekt på prosjekter/ tomter der det er endringer siden forrige rapportering. Saken angir avslutningsvis antall barn på venteliste til barnehageplass.

I forbindelse med årsrapportering og tertialrapporteringer blir det lagt fram tall som viser antall pedagogiske lederstillinger med dispensasjon fra utdanningskravet.

#### Permanente prosjekter:

##### *Rønningjordet barnehage*

Byggetrinn 1 er ferdigstilt og 6 avdelinger ble tatt i bruk 24.11.2009.

Byggetrinn 2 følger tidsplanen. Bydelen venter å kunne overta den nye delen med ytterligere 4 avdelinger i juni 2010, og da er hele nye Rønningjordet barnehage endelig ferdigstilt.

Det legges opp til fortsatt drift av paviljongen, som har brukstillatelse til 01.01.2014.

##### *Utmarkveien barnehage*

Barnehagen åpnet for barn 23.11.2009. I de første ukene etter overtakelse av bygget ble det avdekket til dels omfattende feil og mangler. Resterende arbeider fullføres av Omsorgsbygg Oslo KF nå på forsommeren.

##### *Manglebergveien barnehage*

Omsorgsbygg Oslo KF har varslet forsinkelser og barnehagen ser nå ut til å bli ferdigstilt i første

halvdel av desember. Byrådsavdelingen avklarer med Undervisningsbygg mulig forlengelse av leieavtalen i Tallberget midlertidige barnehage, slik at barna som skal inn i Manglebergveien barnehage har plass inntil den nye barnehagen står klar.

#### *Christinedal kunst – og kultur barnehage*

Barnehagen ble midlertidig stengt 13.11.2009 etter at den midlertidige brukstillatelsen ble trukket tilbake av Plan- og bygningsetaten. For at barna i Christinedal kunst- og kulturbarnehage ikke skulle miste barnehagetilbudet, leide barnehagen lokaler av bydelen i Tallberget midlertidige barnehage på Manglerud videregående skole. Barnehagen fikk midlertidig brukstillatelse fra Plan- og bygningsetaten i midten av mars, og etter påske flyttet barnehagen tilbake til egne lokaler.

#### *Østmarka Idrettsbarnehage AS/ Hellerudveien 80*

Byggingen er i full gang. Åpningsdato er satt til 16.10.2010. Barnehagen gir 132 storebarnsekvivalenter. 52 barn flytter fra midlertidige lokaler, Lopperud Idrettsbarnehage, og 46 storebarnsekvivalenter er nye. Barnehagen vil ta inn barn i alderen 1-5 år.

#### Midlertidige prosjekter

##### *Søndre Skøyen barnehage*

Søndre Skøyen barnehage har midlertidig brukstillatelse og leiekontrakt til og med 31.07.2010. Det er søkt om ett års forlengelse av brukstillatelsen hos Plan- og bygningsetaten. Det er ikke mottatt svar på denne søknaden.

##### *Haraløkka paviljong barnehage*

Haraløkka paviljong barnehage har fått forlenget brukstillatelse til 01.07.2014.

##### *Rønningjordet paviljong*

Rønningjordet paviljong har fått brukstillatelse til 01.01.2014. Barna som går i barnehagen nå, flytter inn i nye lokaler i Rønningjordet barnehage i juni 2010. Paviljongen fylles med nye barn tilsvarende 72 storebarnsekvivalenter i august 2010.

##### *Tallberget midlertidige barnehage*

Barnehagen skal være midlertidig for Manglebergveien barnehage. Bydelen startet opp med 9 småbarnsplasser fra og med februar 2010. Fra 01.05. utvidet barnehagen med en avdeling. Leieavtalen for Tallberget midlertidige barnehage i G-bygget med Undervisningsbygg Oslo KF/ Manglerud videregående skole gjelder til og med 30.06.2010. Undervisningsbygg/ Utdanningsetaten er kontaktet av byrådsavdelingen, da det er behov for å forlenge leieavtalen til Manglebergveien barnehage er ferdigstilt. Dette er fortsatt ikke avklart.

##### *Lopperud Idrettsbarnehage AS*

Lopperud Idrettsbarnehage AS er per i dag midlertidig for Østmarka Idrettsbarnehage AS, som skal stå ferdig sommeren 2010. Idrettsbarnehager AS har leiekontrakt til 01.07.2011, og ønsker å drive barnehage ut leieperioden. Paviljongen har brukstillatelse for samme periode.

#### Andre prosjekter

Det er nå avklart at *Vetlandsveien gnr 144, bnr 1268 – parkeringshus* er uaktuelt å bruke til barnehageformål. Dette er vurdert av Plan- og bygningsetaten, Omsorgsbygg Oslo KF og Byrådsavdeling for kultur og utdanning, og begrunnes med at da området trenger parkeringsplasser, vil eventuelle utbyggere måtte stille med nye p-plasser som erstatning for de som fjernes.

*Håkon Tveters vei 8* er planlagt benyttet til barnehageformål. Etter det administrasjonen får opplyst ligger det an til at Trygge Barnehager vil stå for utbygging og drift. Barnehagen er planlagt å stå ferdig i august 2011.

##### *Manglerud Star – Nytt klubbhus med barnehage*

Manglerud Star har planer om bygging av barnehage i tilknytning til idrettsanlegget på Manglerud. I møte med representanter for Manglerud Star ble det opplyst at de arbeider med flere mulige løsninger, slik at barnehagen skal kunne realiseres relativt raskt.

Videre barnehageutbygging vil bli sett i lys av status etter hovedopptak, hvilke midlertidige barnehager bydelen har og når disse skal avvikles. Bydelen vil samarbeide nært med Byrådsavdeling for kultur og utdanning, KOU, om nedbygging av midlertidige lokaler og utbygging av eventuelle nye permanente barnehager. Administrasjonen vil gi en tilbakemelding vedrørende videre utbygging av permanente plasser og nedbygging av midlertidige lokaler til BU høsten 2010.

Barnehageadministrasjonene ble i BU-møte 22.03.2010, sak 39/10, pkt.6, bedt om å opprette ”inntil 10 barnehageplasser i eksisterende barnehager i perioden 01.04.2010-31.12.2010. Dette forutsetter opprettelse av alternative arealer til benyttelse for de barnehagene det gjelder. 5 av bydelens barnehager har reduserte barnegrupper og full bemanning på grunn av knapt med areal i barnehagene”.

Dette gjelder barnehagene Bogerud Gård, Bogerudsletta, Bøler sentrum, Myrvoll og Nøkklevann. Ved gjennomgang av plantegninger og ved befaring er vedtaket løst på følgende måte:

1. Bogerud Gård - 2 plasser for barn under 3 år. Her er det tilstrekkelig areal, og det legges opp til at dette blir permanente plasser.
2. Bogerudsletta – foreløpig ingen ekstra plasser, men det ses blant annet på muligheter for samorganisering med Rustad friluftsbarnehage, eventuelt tilleggslokale satt opp på barnehagens uteområde.
3. Bøler sentrum – ingen ekstra plasser. Det foreslås å redusere barnegruppa med 1 barn under 3 år. Et årsverk assistent foreslås inndratt. Da vil barnehagen ha samsvar mellom antall barn og voksenressurser.
4. Nøkklevann – 2 plasser for barn under 3 år. Barnehagen har en friluftsguppe som er på tur minst 3 dager i uken, gruppa har en lavvo stående i nærheten. Ved å endre godkjenning, med mindre arealkrav til friluftsgruppa, har barnehagen nok areal til utvidelsen. Plassene gjøres permanente.
5. Myrvoll barnehage - 2 plasser for barn under 3 år. Barnehagehagen har et rom til barnevogner. Ved å innrede dette rommet, får barnehagen nok lekeareal. Plassene gjøres permanente.  
Barnehagen vil få ny løsning for vognoppbevaring.

#### Prognostisert behov

Hovedopptaket er gjennomført. Alle barn som søkte plass ved hovedopptak med lovfestet rett til plass har fått tilbud om barnehageplass. Ikke alle søkerne fikk første eller andre ønsket sitt oppfylt. 114 barn uten plass og tilbud søker barnehageplass innen 31.12.2010 hvorav 108 barn er under 3 år og 6 barn er over 3 år. Som tidligere år er det vanskelig å fylle friluftsbarnehagene, per 21.05.2010 er det 21

ledige plasser fordelt på 4 barnehager. Avdeling for barn og kultur og de aktuelle barnehagene vil sammen se på hvordan plassene kan fylles. Det kan se ut som behovet for barnehageplasser over 3 år er mettet.

Bydelen foretar nå løpende opptak til ledige plasser

#### Antall pedagogiske lederstillinger med dispensasjon fra utdanningskravet

Bydelen har per 30.04.2010 totalt 213,3 årsverk som pedagogisk leder. 69 pedagogiske ledere med dispensasjon fra utdanningskravet, 55 i kommunale barnehager og 14 i ikke-kommunale barnehager. Det gir en prosentvis andel pedagogisk ledere med dispensasjon på 32,3 %, som er en liten økning fra 31.12.2009, da prosentandelen var 31,1%. Blant pedagogiske ledere med dispensasjon fra utdanningskravet er andelen pedagogiske ledere med annen pedagogisk høgskoleutdanning 23,2 %.

*Plan for rekruttering av pedagogisk personale i barnehagene* følges opp og har blant annet som mål å redusere antallet pedagogiske ledere med dispensasjon fra utdanningskravet. Planen er rullert og sak blir lagt fram for BU 14.06.2010.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Barnehager – full behovsdekning, status mai 2010, tas til orientering.
2. Det opprettes to nye plasser for barn under 3 år i Bogerud Gård barnehage.
3. Det opprettes to nye plasser for barn under 3 år i Nøklevann barnehage.
4. Det opprettes to nye plasser for barn under 3 år i Myrvoll barnehage.
5. Barnegruppa i Bøler sentrum barnehage reduseres med 1 barn under 3 år. Et årsverk assistent inndras.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## Sak 96/10 Plan for tilsyn i barnehagene - oppfølging av BU-sak 72/10

Arkivsak: 201000040  
Arkivkode: 323  
Saksbehandler: Trine Løvsjø

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>96/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### PLAN FOR TILSYN I BARNEHAGENE - OPPFØLGING AV BU-SAK 72/10

#### Bakgrunn:

Iht BU-sak 72/10 Plan for tilsyn i barnehagene, skal det *utarbeides plan for tilsyn i Bydel Østensjø basert på det som framkommer i denne saken. Planen vil i tillegg inneholde konkretiseringer mht ansvar, innhold, oppfølging med mer. Planen legges fram til for bydelsutvalget i junimøtet 2010.*

#### Saksframstilling

På kontaktmøte mellom bydelsdirektørene og Byrådsavdeling for kultur og utdanning (KOU) 15.04.2010, ble det opplyst at Bydel Alna har fått i oppdrag å lage rutiner for tilsyn på vegne av alle bydelene. Det er naturlig at det blir gjennomført felles informasjonsutveksling og opplæring, både mht. tilsyn og prosesser. Dette vil foregå i første halvdel av september. KOU ønsker at flest mulig bydeler gjør bruk av felles rutiner. Da barnehageadministrasjonen i Bydel Østensjø var i startfasen av arbeidet med plan for tilsyn, ble det besluttet at dette arbeidet legges tilside i påvente av at Bydel Alna har fullført sitt arbeid med plan og rutiner.

Anmeldt stedlig tilsyn vil bli gjennomført som planlagt i familiebarnehagene i henhold til verbalvedtak 12A i Budsjett 2010. Tilsynsansvaret omfatter, i tillegg til barnehagens rammebetingelser, også tilsyn med barnehagens innhold og kvalitet. Barnehagens årsplan og hvordan føringer gitt i rammeplan kommer til uttrykk i barnehagens jobbing, vil være aktuelle temaer ved tilsynet i familiebarnehagene.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Plan for tilsyn av barnehagene, som bygger på plan utarbeidet av Bydel Alna på vegne av alle bydelene, legges fram for bydelsutvalget høst 2010.
2. Tilsyn av familiebarnehagene gjennomføres iht. BU-sak 195/09 *Forslag til budsjett, verbalvedtak 12A.*

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

## Sak 97/10 Brukerundersøkelse i barnehagene 2010

Arkivsak: 201000112

Arkivkode: 323.0

Saksbehandler: Trine Løvvsjø

|                       |                 |              |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>97/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## BRUKERUNDERSØKELSE I BARNEHAGENE 2010

### Bakgrunn:

Bydel Østensjø har siden 2006 foretatt brukerundersøkelser i alle våre barnehager. Bydelsutvalget fattet i forbindelse med budsjettet 2010 vedtak om at dette skal videreføres, jf sak 195/09. Bydelsutvalget fattet i tillegg i sak 195/09 følgende verbalvedtak: *”Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt oversikt over hvilke tiltak som er satt i verk og hvilke som er planlagt for kvalitetsarbeidet i barnehagene som skal sikre en bedre score på brukerundersøkelsen i barnehagene i 2010 enn i 2009. Bydelsutvalget ønsker at bydelen skal utarbeide tiltak som gjør at kvaliteten i de kommunale heves til samme nivå som de private.”*

I denne saken framkommer resultatene av brukerundersøkelsene for 2010, sammenliknet med resultatene fra 2009 og 2008. Samt plan for tiltak som gjør at kvaliteten i de kommunale barnehagene kan heves til samme nivå som de private.

### Saksframstilling:

Brukerundersøkelsen er gjennomført ved hjelp av Kommunenes Sentralforbunds dataundersøkelsesprogram ”Bedre kommune”. Undersøkelsen er bestilt av Oslo kommune ved Byrådsavdeling for kultur og utdanning. For første gang har alle bydelene i Oslo kommune deltatt. Brukerundersøkelsen 2010 ble gjennomført i februar 2010. Resultatene for Oslo kommune samlet er ferdig behandlet og lagt ut på nettsidene [http://www.byradsavdeling-for-kultur-og-utdanning.oslo.kommune.no/barn\\_og\\_barnehage/andre\\_netressurser/](http://www.byradsavdeling-for-kultur-og-utdanning.oslo.kommune.no/barn_og_barnehage/andre_netressurser/).

I Bydel Østensjø deltok alle bydelens kommunale og ikke-kommunale barnehager, inkludert familiebarnehagene.

Til sammen har 72 barnehager deltatt. Det ble sendt ut 2616 spørreskjemaer. Innkomne svar var 1700, som gir en svarprosent på 64 %.

For å sikre anonymisering for foresatte, ble undersøkelsen gjennomført i regi av barnehageseksjonen i Bydel Østensjø. I de ordinære barnehagene delte barnehagen ut et informasjonsskriv og et personlig engangspassord per barnehagebarn. Foresatte som ønsket det, fikk utdelt undersøkelsen på papir. Til foresatte med barn i familiebarnehagene sendte barnehageseksjonen brev til hjemmeadresse med spørreskjema og passord til hvert barn som var registrert med barnehageplass per 01.02.2010.

Foreldre som ikke svarte elektronisk gjennom nettportalen [www.bedrekommune.no](http://www.bedrekommune.no), leverte inn svarkonvolutt til barnehagen, som overleverte svarkonvoluttene til bydelsadministrasjonen,

som registrerte svarene elektronisk. Foresatte hadde fått tilsendt frankert svarkonvolutt som de kunne bruke om de ikke svarte elektronisk.

Portalen gir brukere, presse, folkevalgte og andre, muligheter for å se på resultater fra kommuner som har gjennomført brukerundersøkelsen. Brukerundersøkelsen 2010, som nå er gjennomført i våre barnehager, vil bli tilgjengelig for alle i januar 2011 på [www.bedrekommune.no](http://www.bedrekommune.no).

Nedenfor presenteres gjennomsnittlige resultater for hele bydelen på hovedgruppene av spørsmål.

Spørsmålene kunne besvares på en skala fra 1 til 6, hvor 6 er best.

|   | Bydel Østensjø |      |      |             |           |                  |                   | Oslo 2010 | Lands gj.snitt 2010 1) |
|---|----------------|------|------|-------------|-----------|------------------|-------------------|-----------|------------------------|
|   | 2007           | 2008 | 2009 | 2010        | Kommunale | Ikke – kommunale | Familiebarnehager |           |                        |
| <b>Tot. antall barnehage</b>  | 58             | 62   | 45   | <b>72</b>   | 33        | 13               | 26                |           |                        |
| <b>Antall planlagte svar</b>  | 1917           | 2215 | 2185 | <b>2616</b> | 1957      | 489              | 170               |           |                        |
| <b>Antall svar</b>  | 937            | 1201 | 921  | <b>1700</b> | 1327      | 275              | 98                |           |                        |
| <b>Svarprosent</b>  | 59%            | 54%  | 42%  | <b>64%</b>  | 67%       | 57%              | 59%               |           |                        |
| <b>Resultat for brukerne (omsorg, sosial utvikling og aktivitets - innhold)</b> | 4,6            | 4,7  | 4,7  | <b>4,8</b>  | 4,7       | 5,1              | 4,6               | 4,9       | 4,9                    |
| <b>Trivsel</b>  | 4,9            | 5,0  | 5,0  | <b>5,0</b>  | 5,0       | 5,3              | 5                 | 5,1       | 5,1                    |
| <b>Brukermedvirkning</b>  | 4,3            | 4,5  | 4,4  | <b>4,6</b>  | 4,5       | 4,9              | 4,4               | 4,6       | 4,6                    |
| <b>Respektfull behandling</b>   | 5,1            | 5,2  | 5,2  | <b>5,2</b>  | 5,1       | 5,4              | 5,2               | 5,3       | 5,3                    |
| <b>Tilgjengelighet (åpningstid)</b>   | 5,1            | 5,1  | 5,1  | <b>5,2</b>  | 5,3       | 5,2              | 4,2               | 5,2       | 5,3                    |
| <b>Informasjon</b>  | 3,9            | 4,6  | 4,6  | <b>4,6</b>  | 4,5       | 4,9              | 4,4               | 4,7       | 4,7                    |
| <b>Fysisk miljø</b>   | 3,9            | 4,0  | 4,2  | <b>4,3</b>  | 4,2       | 4,7              | 4,1               | 4,4       | 4,5                    |
| <b>Generelt</b>   | 4,7            | 4,9  | 4,9  | <b>4,9</b>  | 4,9       | 5,3              | 4,8               | 5         | 5,1                    |
| <b>Snitt</b>  | 4,7            | 4,7  | 4,7  | <b>4,8</b>  | 4,8       | 5,1              | 4,6               | 4,9       | 4,9                    |

1) Per 25.05.2010 har 71 kommuner gjennomført brukerundersøkelsen

Som vedlegg til denne saken følger en oversikt over resultat for hver enkelt barnehage for hhv årene 2009 og 2010. I tillegg til at bydelens resultater i oversiktene sammenlignes med landsgjennomsnittet (som i oversikten over), sammenlignes bydelen i disse oversiktene med kommunene med hhv høyeste og laveste score. For familiebarnehagene legges det ikke fram noen oversikt over den enkelte barnehage grunnet små og gjennomsiktlige forhold.

#### *Kommentar til undersøkelsen*

Svarprosenten har gått betraktelig opp fra 2009 til 2010, fra 42% til 64%. De kommunale barnehagene hadde en svarprosent på 67%.

Det kan være flere årsaker til at svarprosenten har steget med 22 prosentpoeng. Barnehagene har jobbet aktivt med å motivere foresatte til å svare, både ved å oppfordre til å svare, ved å legge til rette for å svare i barnehagen på tilgjengelige Pcer og ved konkret å gi informasjon og veiledning til de foresatte som hadde behov for det. I enkelte barnehager bistod foresatte fra



samarbeidsutvalget barnehagene, blant annet ved å være tilgjengelige i barnehagen på ettermiddagstid. Tidspunktet undersøkelsen ble gjennomført på, gjør at det er mulig både å drøfte svarene på foreldremøte og sette i gang med tiltak på våren, slik at de som svarer kan se resultater av undersøkelsen.

Tabellen over viser at ikke-kommunale ordinære barnehager jevnt over scorer bedre enn ordinære kommunale barnehager. Familiebarnehagene ligger i snitt stort sett under både de ikke-kommunale og kommunale barnehagene. Ved å se på den enkelte barnehage finnes store variasjoner blant barnehagene, både ikke-kommunale ordinære, kommunale ordinære og familiebarnehager. Beste familiebarnehage har en score på 5,5, dårligste på 3,5. Mange foresatte har benyttet seg av muligheten til å komme med utfyllende kommentarer. Av hensyn til de ansatte vil ikke kommentarene bli offentliggjort, men tas med i det videre arbeidet med oppfølging av undersøkelsen i den enkelte barnehage.

#### *Resultater 2010 sammenlignet med resultatene for 2009*

Sammenligner vi bydelens resultater for 2010 med bydelens resultat for 2009, er det innenfor samtlige spørsmåls kategorier lik eller økt score. Området brukermedvirkning hadde en økning på 0,2 poeng. På de andre områdene med økning, var økningen 0,1.

31 barnehager har hatt en økning i snittscoren på mellom 0,1 og 1,0 poeng. 3 barnehager har lik score som i fjor. 9 barnehager har dårligere score. Nedgangen varierer fra 0,1 til 0,6 poeng. 3 barnehager som åpnet i 2009 har ikke sammenlikningsgrunnlag med året før, da de ikke deltok i det årets undersøkelse.

I snitt ligger bydelens barnehager samlet sett 0,1 poeng under snittet i Oslo kommune og landsgjennomsnittet. Bydelen ligger likt med både Oslo kommune og landet på området brukermedvirkning. På områdene resultat for brukerne, trivsel, respektfull behandling og informasjon ligger bydelen under med 0,1 poeng. Oslo kommune og bydelen ligger 0,1 poeng under landsgjennomsnittet på området tilgjengelighet. Bydelen ligger 0,2 poeng under både Oslo kommune og landet på områdene fysisk miljø og generelt. Økningen til bydelen har vært 0,1 poeng, det samme som snittresultatet på landsbasis per 25.05.2010. Sammenligner vi oss med kommunene med høyeste score ligger vi noe under, men betydelig over kommunene med lavest skår. Snittresultater for landet endres med økende antall kommuner som har gjennomført undersøkelsen.

#### **Vurdering:**

Resultatene for 2010 er samlet sett gode. Resultatene for de enkelte barnehagene varierer, både med hensyn til svarprosent og score på de enkelte områdene. Noen barnehager har klare forbedringsområder, mens for andre barnehager ligger utfordringen i å opprettholde det gode resultatet. Tydelig er det å lese at flere av barnehagene har arbeidet aktivt med forbedringstiltak og på den måten forbedret resultatene betraktelig. Samtidig som det er enkelte barnehager som har fått dårligere score i 2010 enn i 2009.

Som tidligere beskrevet, scorer de ikke-kommunale ordinære barnehagene bedre enn de kommunale barnehagene på samtlige områder, bortsett fra tilgjengelighet.

Årsakene til dette er trolig både varierende og sammensatt. De ikke-kommunale barnehagene kan rett og slett være dyktigere, spesielt foreldredrevne barnehager har høy grad av brukermedvirkning, stabil og forutsigbar økonomi. I noen grad har enkelte ikke-kommunale barnehager vilkår de kommunale ikke kan konkurrere med: Enkelte tar inntil kr 500 i kostpenger per måned og en har ansatt egen kokk, enkelte har mer midler til kompetanseutvikling, enkelte tar ekstra betalt for materiell til aktiviteter med barna.

De kommunale barnehagene har klart muligheter for forbedring. Spesielt på områder som *resultat for brukerne, brukermedvirkning og informasjon* har de kommunale barnehagene mye å hente.

Det må antas at videre satsing på kvalitetsarbeidet i barnehagene samlet sett, samt høyt fokus på barnehagens inne- og utemiljø, vil bidra til at brukerne opplever ennå bedre barnehager.

Barnehager som scorer lavere enn bydelens samlede gjennomsnitt eller har hatt en tydelig nedgang, vil følges opp av administrasjonen i samtaler med styrer og på personalmøter i den enkelte barnehage. Brukerundersøkelsen skal legges frem for barnehagens samarbeidsutvalg og danne grunnlag for forbedringstiltak og videre kvalitetsarbeid i den enkelte barnehage. Vedtatt tiltaksplan skal forelegges administrasjonen.

*Plan for videre arbeid:*

- Alle barnehagene drøfter resultatene med foresatte og SU og lager plan for forbedring innenfor prioriterte områder. De kommunale barnehagene må legge fram vedtatt tiltaksplan for administrasjonen. De ikke-kommunale barnehagene oppfordres til det samme.
- Resultatet av brukerundersøkelsen vil være tema på tilsynsbesøk.
- Resultatet av brukerundersøkelsen er tema på ledersamtalen mellom styrer i den enkelte styrer i kommunal barnehage og seksjonsleder for barnehagene.
- Barnehager med lav score på kritiske områder blir spesielt fulgt opp av barnehageadministrasjonen.
- Ikke-kommunale og kommunale barnehager med svært gode resultater i brukerundersøkelsen inviteres til å dele "suksessoppskriften" med de andre barnehagene i felles tjenesteledermøte høst 2010.
- Utarbeidelse av felles plan for opplæring/ kompetanseutvikling for alle barnehagene i Bydel Østensjø.
- Årsplanene til barnehagene skal i 2011 ha tiltak i forhold til brukermedvirkning og informasjon.

Brukerundersøkelsen for barnehagene vurderes som et nyttig redskap i det systematiske kvalitetsarbeidet som gjennomføres i våre barnehager, både ikke-kommunale, kommunale og familiebarnehagene.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak *Brukerundersøkelse 2010 for barnehagene til orientering.*

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

**Vedlegg:** Sammenstilling brukerundersøkelse 2010

## **Sak 98/10 Rekruttering av pedagogisk personale i barnehagene - rullering av planen**

Arkivsak: 200900348

Arkivkode: 050.9

Saksbehandler: Trine Løvsjø

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>98/10</b> |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **REKRUTTERING AV PEDAGOGISK PERSONALE I BARNEHAGENE - RULLERING AV PLANEN**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 99/10 Utleie i barnehagene - status

Arkivsak: 201000376

Arkivkode: 323.9

Saksbehandler: Trine Løvsjø

|                       |                 |              |
|-----------------------|-----------------|--------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr        |
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>    |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>99/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### UTLEIE I BARNEHAGENE - STATUS

#### Bakgrunn:

I forbindelse med budsjett 2010 ble vedtatt at det igangsettes en ordning med utleie av barnehagelokaler kveldstid og i helger. Målet er at ordningen skal gi en inntekt på om lag kr 100 000. Ved behandling av budsjettet BU-sak 195/09 ble det fattet følgende verbalvedtak: *"Administrasjonen legger frem en orienteringssak i junimøtet om status for utleie av barnehagelokaler på kveldstid og i helger."*

#### Saksframstilling:

Flere av bydelens barnehager har leid ut barnehagen til ulike arrangementer. Dette var helt lokale tiltak med svært ulik organisering. Fra administrasjonens ståsted var det behov for en felles praksis for utleie av barnehagene. Før en felles ordningen med utleie av barnehagene kunne iverksettes, måtte formaliteter som branninstruks, leiekontrakt, leiepris, hvilke barnehager som kunne leies ut til hvilket formål etc, være avklart. Dette ble det jobbet med å få på plass i løpet av første kvartal 2010. Utleie av barnehage kom i gang etter påske 2010. Informasjon om utleie av barnehagene og til hvilken pris, er tilgjengelig på bydelens hjemmeside. Prisen varierer for kveldstid og for hele eller deler av helgen, for en avdeling eller hele barnehagen. Enkelte barnehager har særlig tilrettelagte lokaler og enkelte vil ha utstyr egnet for større selskaper.

For den enkelte barnehage som kan leie ut, er det satt et inntekstkrav. Ved inntekter ut over inntekstkravet, går disse direkte til den aktuelle barnehagen. Barnehagene har ulik tradisjon for å leie ut. Enkelte av barnehagene har drevet med utleie i lengre tid, mens for andre barnehager er dette nytt. Hvor godt barnehagene er kommet i gang med utleie og hvor mange ganger den enkelte barnehagen har vært utleid, varierer etter hvor barnehagen geografisk ligger i bydelen, hvilken tradisjon barnehagen har for utleie og hvor aktivt barnehagen har markedsført tilbudet til nå. Enkelte av barnehagene vil nå inntekstkravet relativt raskt, mens andre vil bruke lengre tid på å få inn den inntektsforventningen som er budsjettet.

Dette første året med utleie ses som en prøveordning, og administrasjonen vil i forbindelse med budsjett 2011 vurdere justeringer iht erfaringer og lokale forhold.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak *Utleie av barnehagene – status til orientering*

Tove Stien  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød  
avdelingssjef

## Sak 100/10 Nytt finansieringssystem for ikke-kommunale barnehager i en rammefinansiert sektor - høring

Arkivsak: 201000302

Arkivkode: 323

Saksbehandler: Torunn Nyrnes

|                       |                 |               |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>     |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>100/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### NYTT FINANSIERINGSSYSTEM FOR IKKE-KOMMUNALE BARNEHAGER I EN RAMMEFINANSIERT SEKTOR - HØRING

#### Bakgrunn:

Kunnskapsdepartementet har sendt ut på høring forslag om nytt finansieringssystem for ikke-kommunale barnehager i en rammefinansiert sektor.

Forslaget omfatter:

- ny forskrift om likeverdig behandling ved tildeling av offentlige tilskudd
- ny § 14a i barnehageloven om krav til bruken av offentlige tilskudd og foreldrebetaling i ikke-kommunale barnehager
- ny forskrift om bruk av offentlige tilskudd og foreldrebetaling i ikke-kommunale barnehager.

Det er bystyret som på vegne av Oslo kommune avgir høringsuttalelse. Byrådsavdeling for kultur og utdanning har bedt bydelene om innspill til høringsuttalelsen.

#### Saksframstilling:

Kunnskapsdepartementet oppsummerer forslag til ny forskrift om likeverdig behandling av barnehager som følger:

*Departementet foreslår en innstramming i adgangen til å ta ut verdier i barnehagesektoren. Forslaget innebærer et forbud mot årlig uttak av overskudd utover en fastsatt maksimal avkastning på egenkapitalen. For å sikre at overskudd fra virksomheten ikke tas ut på annen måte, stilles det krav om skriftlig dokumentasjon fra barnehageeier for transaksjoner mellom nærstående. Det foreslås videre at kommunen får rett til å kreve tilbakebetaling av offentlige tilskudd og foreldrebetaling som er akkumulert i virksomheten ved opphør eller salg av ikke-kommunale barnehager.*

*Kunnskapsministeren sier denne høringen også er et klart signal om hva regjeringen forventer av kommunene. –Vi ønsker å sette tydelige krav til kommunene om å likebehandle kommunale og ikke-kommunale barnehager, sier kunnskapsministeren. Kunnskapsdepartementet foreslår en finansieringsmodell for ikke-kommunale barnehager der kommunen skal fastsette separate tilskuddssatser for drift og kapital. På samme måte som i dag vil det være gjennomsnittlige kostnader til ordinær drift i tilsvarende kommunale barnehager som vil danne grunnlaget for utmåling av tilskudd til ikke-kommunale barnehager. Departementet har lagt vekt på å utforme en finansieringsmodell som forenkler kommunenes arbeid med å utmåle kommunalt*

*tilskudd, og øker forutsigbarheten med hensyn til finansiering for de ikke-kommunale barnehagene.*

*Inntil likeverdig behandling av kommunale og ikke-kommunale barnehager er fullt innfaset i statsbudsjettet, må forskriften inneholde overgangsregler. Overgangsreglene legger opp til at ikke-kommunale barnehager skal gis det beste av enten minimumssatsen for tilskudd til ikke-kommunale barnehager (88 pst. fra 1. august 2010), eller videreføring av samme andel av det gjennomsnittlige offentlige tilskuddet til tilsvarende kommunale barnehager som året før (nåværende statstilskudd og kommunalt tilskudd). Det foreslås at nyetablerte barnehager som er godkjent av kommunen, gis tilskudd etter kostnadsdekningsprinsippet det første året, men ikke lavere enn minimumssatsen. Forslaget til overgangsregler forenkler kommunens arbeid med tilskuddsutmåling. Kommunen vil med dette i hovedsak slippe å beregne kostnadene i hver enkelt ikke-kommunal barnehage. Forskriften vil etter planen tre i kraft 1. januar 2011.*

Høringsinstansene er bedt om å vurdere særskilt følgende forhold, som kommenteres punkt for punkt:

- 1. Departementet ber om høringsinstansenes syn på forslag til ny finansieringsmodell, herunder om de overordnede hensynene når det gjelder forholdet mellom enkelhet og korrekthet er ivaretatt på en hensiktsmessig måte.*

Bydel Østensjøvs vurdering er at enkelhet og korrekthet i likeverdig behandling av kommunale og ikke-kommunale barnehager forutsetter at det i større grad defineres:

  - Hvilke vilkår kommunen kan stille som vurderes som rimelige og relevante. Kan lønns- og arbeidsforhold, oppsigelsestid for barnehageplass, daglig/ årlig åpningstid, full kapasitetsutnyttelse mv. være slike vilkår?
  - hva kommunen kan vurdere som uforholdsvise store utbytter/ urimelig overskudd. Eksempelvis vil det være store forskjeller på om barnehagen består av en enhet, om det er en kjede med mange enheter, eller om det er en familiebarnehage.
- 2. Departementet foreslår at kommunen skal ha anledning til å holde kommunale barnehager med særskilte høye kostnader til ordinær drift utenom tilskuddsgrunnlaget. Departementet ber om forslag til hvordan en slik bestemmelse kan utformes.*

Under forutsetning av at særskilte tilskudd beholdes, vurderes det at kommunale barnehager med særskilte høye kostnader til ordinær drift allerede er ivaretatt, ved at kostnader til særskilt tilrettelegging holdes utenfor.

Dersom noen barnehager holdes utenom beregningsgrunnlaget, stiller vi spørsmål om det kan bidra til å motarbeide intensjonene med likeverdige behandlingen av kommunale og ikke-kommunale barnehager, samt komplisere kommunens saksbehandling.
- 3. Departementet ber om høringsinstansenes syn på om alle kommuner som har egne barnehager, skal pålegges å beregne kapitalkostnadene i kommunale barnehager eller om de bør kunne velge å benytte nasjonale gjennomsnittssatser.*

Da det trolig er store forskjeller kommunene mellom, bør det være frivillig for kommunene, men for store kommuner med bydeler bør det være samme grunnlaget for hele kommunen. Dersom hver bydel kan velge, vil det motarbeidet intensjonene med likeverdige behandling av barnehagene.
- 4. Departementet foreslår at det presiseres i forskriften at kommunen kan gi ekstra tilskudd til ikke-kommunale barnehager.*

*En mulig alternativ modell innebærer at kommunen gir et noe lavere kapitaltilskudd til de*

5. *Departementet ber særskilt om høringsinstansenes syn på forslag om regulering av uttak av verdier.*

Bydel Østensjø støtter intensjonen med at uttak av verdier skal reguleres, men anbefaler samtidig at det defineres hvordan slike verdier kan defineres.

I tillegg til punktene over, har Bydel Østensjø følgende innspill til høringen:

- Det er viktig med forutsigbarhet, ikke bare for de ikke-kommunale barnehagene, men også for foresatte og for kommunene som skal administrere tilskuddene, så departementets intensjoner med forenkling og forutsigbarhet ser vi meget positivt på.
- Bydelen ser positivt på intensjonen om at offentlig tilskudd og foreldrebetaling skal gå til barnehagen og barna, og at det planlegges restriksjoner for uttak av utbytte.
- I forslag til forskrift om likeverdig behandling ved tildeling av offentlig tilskudd, § 9, foreslås blant annet at dersom kommunen gir tilleggsbevilgning til kommunale barnehager, skal tilskuddet til ikke-kommunale barnehager økes tilsvarende og kommunen må utarbeide nye tilskuddssatser og fatte nye vedtak.

Reduksjon i bevilgningen til kommunale barnehager i løpet av et barnehageår skal ikke medføre tilsvarende endring i tilskuddsgrunnlaget for ikke-kommunale barnehager.

I mange kommuner/ bydeler er økonomien svært stram, noe som kan resultere i innsparingstiltak for kommunale barnehagene. Resultatet vil dermed bli at de kommunale barnehagene vil få vesentlig dårligere rammebetingelser enn de ikke-kommunale, i og med at de heller ikke har mulighet til bedre rammebetingelser i form av matpenger etc.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

*Bydelsutvalget gir sin tilslutning til bydelsdirektørens uttalelse vedrørende **Nytt finansieringssystem for ikke-kommunale barnehager i en rammefinansiert sektor.***

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

### **Trykte vedlegg**

- Høringsbrev fra Byrådsavdeling for kultur og utdanning
- Høringsnotat fra Kunnskapsdepartementet

### **Utrykt vedlegg**

- TF-rapport nr. 265: Utgifter i barnehagene, forprosjekt til ny forskrift om likeverdig behandling av private barnehager – Telemarksforskning 2010.  
[http://www.regjeringen.no/upload/KD/Hoeringsdok/2010/201001965/Telemarksforskning\\_rapport\\_utgifter\\_barnehager.pdf](http://www.regjeringen.no/upload/KD/Hoeringsdok/2010/201001965/Telemarksforskning_rapport_utgifter_barnehager.pdf)



## Sak 101/10 Helsestasjons- og skolehelsetjenesten, orientering om status

Arkivsak: 201000379  
Arkivkode: 212.0  
Saksbehandler: Torunn Nyrnes

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>     |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>101/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## HELSESTASJONS- OG SKOLEHELSETJENESTEN, ORIENTERING OM STATUS

### Bakgrunn:

I forbindelse med bydelsutvalget budsjettbehandling for 2010, BU-sak 195/09, fattet BU følgende vedtak:

*Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt en orienteringssak i løpet av første halvår, med statistikk over hvordan man er i rute i forhold til de ulike oppgaver som må utføres av tjenesten. Dette dreier seg om hjemmebesøk, kontroller og vaksinerings. Samtidig ønsker bydelsutvalget å bli informert om informasjonsvirksomheten fra tjenesten og tjenestens deltakelse i ulike samarbeidsprosjekter.*

### Saksframstilling:

Helsestasjons- og skolehelsetjenesten har over tid hatt utfordringer med å gi helsekonsultasjoner til riktig tid, særlig 2- og 4- årskontrollene. Høsten 2008 ble tjenesten omorganisert under en felles leder, og tre helsestasjoner er slått sammen til en stor helsestasjon på Bogerud, Østensjø helsestasjon. En av grunnene for sammenslåing var å kunne utnytte personalressursene bedre. Dessverre har ombygningsarbeidene på Bogerud tatt lengre tid enn forutsatt, noe som har medført midlertidig drift av jordmortjenesten fra Utmarkveien 2 og helsestasjonsdrift med provisorisk ekspedisjon og venterom i Stallerudveien 97. Tjenesten har hatt utfordringer knyttet til samlokalisering/flytting, massevaksinasjon under pandemien sist høst og sykefraværs-problematikk, men har 1. halvår 2010 satt inn en målrettet offensiv for å komme à jour med 2- og 4- års konsultasjonene.

Skolehelsetjenesten er nå nærmest i rute med vaksinasjoner og lovpålagte oppgaver. Jordmortjenesten har hatt noe lavere aktivitet i 2010 enn i 2009 grunnet sykefravær i tjenesten og midlertidige lokaler med kun to jordmorkontorer. Da gravide har mulighet for å benytte fastlege, er ikke dette kritisk for en avgrenset periode.

Orienteringen videre vil i hovedsak være konsentrert om helsestasjon for barn 0-5 år.

### *Praktisering av helsestasjonsprogram*

Fra å ha gitt ulike tilbud fra de tre tidligere helsestasjonene, har det vært et mål å gi et likt tilbud til alle bydelens barn. Det har vært nødvendig med en meget streng prioritering med hensyn til basiskonsultasjoner. Siden 12.11.2009 har helsestasjonen fulgt et helsestasjonsprogram (vedlegg 1) hvor man, også på grunn av kontorsituasjonen, har splittet lege- og helsesøster-konsultasjonene og redusert antall konsultasjoner i henhold til det anbefalte programmet som er gitt i veileder til forskrift om "Kommunenes helsefremmende og

forebyggende arbeid i helsestasjons- og skolehelsetjenesten". Målet er på sikt å komme à jour med det anbefalte programmet i IS-1154.

#### *Etterslep på 4- årskonsultasjoner*

Det har vært et mål å gi alle 4-åringene som fylte 4 år i 2009, født i 2005, tilbud om 4-årsundersøkelse i løpet av 1. halvår 2010. I januar var det 406 barn som manglet 4 årsundersøkelsen, i dag er det 138. Det er gjort avtale med en helsesøster som skal bistå helsestasjonen i juni med undersøkelse av de gjenstående barna.

Målet er at det skal være gjennomført 4 års undersøkelse før barnet er fylt 5 år. Etter sommerferieavviklingen starter helsestasjonen innkalling av barn født i 2006, og helsestasjonen vil være à jour med 4-årskontrollene i løpet av høsthalvåret.

#### *Etterslep på 2- årskonsultasjoner*

I januar 2010 var det 515 barn født i 2007 som ikke hadde fått 2-årsundersøkelse. Alle barn født i 2007 har nå fått tilbud om time til en forsinket 2-årsundersøkelse hos lege.

Undersøkelsene gjennomføres innen utgangen av juni 2010.

Innkalling av barn født i 2008 til 2-årsundersøkelse starter senest etter sommerferien, noen muligens før.

#### *Hjemmebesøk*

Det har ikke vært mulig å tilby alle som har fått barn hjemmebesøk. I stedet har alle fått tilbud om nyfødtsamtale på helsestasjonen. Familier med særlige behov, eksempelvis ved sykdom, medtatt mor, prematurt barn, store, tidlige ammeproblemer, skal fortsatt gis tilbud om besøk i hjemmet. Det er registrert 261 fødselsmeldinger hittil i år, noe som gir et estimat for 2010 på ca 700 fødsler. 79 % av familiene har fått nyfødtsamtale på helsestasjonen, 21 % hjemmebesøk, hvorav 12 % var innen 2 uker etter hjemkomst fra sykehuset. I 2009 fikk 29 % hjemmebesøk. Målet er å kunne tilby flere hjemmebesøk etter hvert.

#### *Vaksinasjoner*

Gjennomføringen av det nasjonale barnevaksinasjonsprogrammet (0-18 år) er et høyt prioritert område som ikke er gjenstand for endringer som følge av bemanningssituasjon eller problematiske kontorforhold. Dette gjelder både for helsestasjonstjenesten 0-5 år og i skolehelsetjenesten. Den nye HPV-vaksinen er implementert i vaksinasjonsprogrammet for gjeldende skoleår.

#### *Informasjonsvirksomhet*

Tradisjonelt er informasjonsvirksomheten høy i helsestasjonsvirksomheten. I veilederen til forskriften "Kommunenes helsefremmende og forebyggende arbeid i helsestasjons- og skolehelsetjenesten", kap.7.3 nevnes opplysningsvirksomhet og veiledning knyttet til barseltid, barnestell, amming, samspill, kosthold, tannhelse, lek og bevegelsesutvikling, språkutvikling, sosial kompetanse, tilknytning til familie, venner/sosialt nettverk, fysisk, og psykisk utvikling, fysisk aktivitet, bruk av tobakk, herunder eksponering for passiv røyking, rusmidler, inneklime, skade- og ulykkesforebygging, samliv, seksualitet og prevensjon og smittevern, herunder vaksiner, forebygging av hiv og seksuelt overførbare infeksjoner og kjønnslemlestelse.

Dette er sentrale temaer i samtale med familiene, noen trenger mer enn andre på de ulike områdene. Viktige elementer i opplysningsvirksomheten er offentlig utarbeidete brosjyrer og annet informasjonsmaterieell, i tillegg til informasjon om nyttige nettsider som foreldrene kan benytte.

### *Tjenestens deltakelse i ulike samarbeidsprosjekter*

#### Lokale samarbeidstiltak:

Tverrfaglige drøftmøter gjennomføres 2-4 ganger per halvår mellom:

- 1) Helsetjenester barn og unge, v/ helsestasjonstjenesten 0-5 år og familiesenteret, barne- og ungdomspsykiatrisk poliklinikk og barneverntjenesten
- 2) Helsetjenester barn og unge, v/ skolehelsetjenesten og familiesenteret, barne- og ungdomspsykiatrisk poliklinikk og barneverntjenesten.

#### Skolehelsetjenesten/HFU:

- 1) Lavterskeltilbud – utviklingsfremmende samtaler, et tilbud gjennom skolehelsetjenesten i videregående skoler
- 2) Ja, du kan
- 3) Psykisk helse i Osloskolen

#### Familiesenteret og ergo- og fysioterapitjenesten 0-18 år:

- 1) Familieveiviserprosjektet
- 2) Sammen for barn, et KS-prosjekt
- 3) TIBIR (Tidlig Intervensjon for Barn i Risiko), Adferdsenteret og bydelen

Fra 2010 føres for øvrig månedlig statistikk i hvert av fagområdene over hvor mange barn den enkelte helsearbeider har samarbeidet tverrfaglig med andre om og antall barn hvor samarbeidet ikke har fungert og/eller har stoppet opp. De sistnevnte tas opp til vurdering for å finne ut hva samarbeidsproblemene eventuelt består av.

#### *Oppsummering*

Helsestasjons- og skolehelsetjenesten har fortsatt utfordringer knyttet til lokalisering på Bogerud for bedre å kunne utnytte mulighetene ved samorganisering og samlokalisering. Det forventes en positiv effekt av at også Eplehagen familiesenter flytter til Bogerud.

Innen høsten 2010 vil helsestasjonen være å jour i forhold til 2- og 4 års konsultasjoner. Prioriteringene videre vil først og fremst være å tilby flere hjemmebesøk. Når helsestasjonen er på plass i nye lokaler i 1. etasje på Bogerud vil man kunne forbedre helsestasjonstilbudet ved å samkjøre lege- og helsesøsterkonsultasjonene bedre og forhåpentligvis kunne tilby flere gruppetreff, herunder barselgrupper og tematreff, gjerne i samarbeid med familiesenteret.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

**Sak om status i helsestasjons- og skolehelsetjenesten tas til orientering.**

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s  
avdelingssjef

**Vedlegg:** Anbefalt helsestasjonsprogram – praktisering i Bydel Østensjø fra november 2009

## Sak 102/10 Orientering om bydelens oppfølgingstjeneste for ungdom

Arkivsak: 200500228

Arkivkode: 443

Saksbehandler: Borgny Arthur

| Saksgang       | Møtedato | Saknr  |
|----------------|----------|--------|
| Ungdomsrådet   | 07.06.10 |        |
| Oppvekstkomite | 07.06.10 | 0/     |
| Bydelsutvalget | 14.06.10 | 102/10 |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## ORIENTERING OM BYDELENS OPPFØLGINGSTJENESTE FOR UNGDOM

### Bakgrunn

Bydelsutvalget vedtok følgende verbalvedtak i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2010:

*”Bydelsadministrasjonen utarbeider en rapport om hvordan oppfølgingstjenesten arbeider. Hvor mange elever som følges opp, på hvilken måte gjøres dette og hva er resultatene av oppfølgingen. Bydelsutvalget ønsker også en vurdering av hvor mange som dropper ut av videregående skole i vår bydel totalt, og hvor mange av disse vi ikke rekker å følge opp.”*

### Saksframstilling:

*1.1 Beskrivelse av oppfølgingstjenesten generelt – bakgrunn og organisering i Oslo kommune*  
Oppfølgingstjenesten (OT) ble opprettet etter Reform 94 og hjemlet i Opplæringslovens § 3.6: *”Fylkeskommunen skal ha ei oppfølgingstjeneste for ungdom som har rett til opplæring etter § 3 – 1, og som ikkje er i opplæring eller i arbeid. Tenesta gjeld til og med det året dei fyller 21 år”.*

Formålet med oppfølgingstjenesten er å sørge for at all ungdom som hører til målgruppen får tilbud om opplæring, arbeid eller annen sysselsetting. Tilbudet som blir formidlet gjennom oppfølgingstjenesten skal først og fremst ta sikte på å føre fram til studiekompetanse, yrkeskompetanse eller kompetanse på lavere nivå innenfor videregående opplæring.

Oppfølgingstjenesten har følgende oppgaver:

- oversikt over ungdom som ikke tar videregående skole
- kontakte disse ungdommene
- veiledning og formidling til andre hjelpeinstanser
- skaffe et opplærings- og eller arbeidstilbud
- bidra til at flere kommer inn i det ordinære opplæringsløpet for å fullføre og bestå videregående opplæring.

Disse arbeidsoppgavene er fordelt på flere tjenester og er organisert etter en nettverksmodell, som består av rådgivere i grunn- og videregående skole, voksenopplæringscentre, OT-kontakter i bydeler og i NAV, samt oppfølgingstjenesten i Utdanningsetaten (OT-sentralt).

Hovedtrekkene i denne ansvars- og arbeidsdelingen er som følger:

Utdanningsetatens har oppfølgingsansvaret til Oppfølgingstjenesten sentralt (OT – sentralt). OT-sentralt har ansvar for å tilrettelegge for koordinering, nettverksbygging og ressursutnytting mellom bydel, NAV arbeid, skole og fagopplæring. OT-sentralt sender to ganger i året ut oversikt til OT- kontakt på bydel over hvilke ungdommer som har ukjent status.

Ungdomsskolene har et oppfølgingsansvar for sine avgangselever inntil de har begynt på en videregående skole. 01.10. regnes som startdato i videregående skole. Ungdomsskolens oppfølgingsansvar innebærer å bistå ungdommen med å søke rett skoleplass på riktig grunnlag og riktig tid (innen fristen). Videre skal skolen bl.a. informere og sette ungdommen i kontakt med hjelpeapparatet hvis det er behov for det.

Videregående skole tar over dette oppfølgingsansvaret for alle elever ved sin skole etter 01.10. og fram til de blir elever ved annen videregående skole. Skolene skal til enhver tid ha oversikt over hvilke ungdommer som de har et oppfølgingsansvar for gjennom kartleggingsverktøyet OTTO.

NAV arbeid skal registrere og gi tilbud til målgruppen og melde fra til OT-sentralt om ungdom som begynner og slutter i jobb, arbeidspraksis eller annet tiltak. NAV arbeid skal lokalt informere samarbeidspartnere om gjeldende praksis og rutiner.

OT – kontakt på bydel har ansvar for å

- gi veiledning til ungdommer som ønsker jobb eller arbeidstrening
- gi tilbakemelding på lister fra OT-sentralt
- informere samarbeidspartnere om hvilke tjenester/tilbud bydelene har
- informere bydelens tjenester om organisering av oppfølgingstjenesten.

### *1.2 Beskrivelse av oppfølgingstjenesten i Bydel Østensjø*

Organiseringen av OT-kontakt på bydel er ulik i Oslo kommune. Bydel Østensjø har valgt å organisere denne oppgaven under utekontakten. Tjenesten vektlegger både kontakt og relasjonsbygging med hele ungdomsgruppen i bydelen og ungdom med spesielle hjelpebehov. Dette innebærer at utekontakttjenesten i stor grad er kjent for oppfølgingstjenestens målgruppe, og ofte kan ungdom som har behov for oppfølgingstjeneste ha en relasjon til de ansatte i utekontakten. Dette bidrar til at oppfølgingstjenesten på bydel blir et lavterskeltilbud ovenfor ungdom som har droppet ut fra videregående skole ved at oppfølgingstjenesten på bydel bl.a. kan komme på hjemmebesøk, gi motiverende samtaler og bistå ungdommen på ulike måter når den ønsker å komme i kontakt med hjelpetiltak.

Bydelen har arbeidstreningstiltaket ”Fra jobb til fullført skolegang”, som er et lavterskel dagtilbud, og hvor hovedmålgruppen er ungdom med OT rettigheter. Tilbudet kan ha inntil 12 faste brukere. I 2008 benyttet 20 ungdommer tilbudet og i 2009 benyttet 15 ungdommer tilbudet. Det er stor variasjon i hvor omfattende hjelpebehov brukerne av arbeidstreningstiltaket har. Enkelte trenger arbeidstreningstiltaket en kort periode og kommer raskt i utdanning eller lønnet arbeid. Andre trenger tett oppfølging og har vanskeligheter med å finne et annet egnet dagtilbud i privat eller offentlig sektor. For denne målgruppen er arbeidstreningstiltaket av stor betydning.

Bydelen igangsatte i 2009 det 3-årige prosjektet ”Ja – du kan” som retter seg mot målgruppen risikoutsatte barn og unge i alderen 12 – 24 år. Et av prosjektets delmål er å etablere klare ansvarsforhold og gode melderutiner mellom skole, utekontakt og NAV i arbeidet med oppfølgingstjenesten. Prosjektet vil i løpet av høsten 2010 ha opparbeidet erfaringer fra dette arbeidet.

## *2. Hvor mange dropper ut av videregående skole fra Bydel Østensjø og hvordan følges disse opp*

Bydelsadministrasjonen er ikke kjent med at det finnes tilgjengelig statistisk materiale i forhold til antallet ungdommer fra Bydel Østensjø som dropper ut fra videregående skole hvert år. Det foreligger heller ikke statistikk over hvor mange som mottar bistand fra oppfølgingstjenesten og resultatet av dette arbeidet.

Oversikten til OT-kontakt på bydel ved utekontakten er basert på lister som sendes ut to ganger i året fra oppfølgingstjenesten sentralt. Disse listene har de siste årene innholdt navn på mellom 70 til 130 ungdommer med ukjent status. Etter at utekontakten har sjekket ut og vært i kontakt med ungdommene på listen, har ca. 10 ungdommer ønsket bistand fra oppfølgingstjenesten. I tillegg til disse 10 ungdommene, kommer OT-kontakt på bydel i kontakt med ca. 20 ungdommer som ikke er registrert på listen. Disse blir fanget opp ved at ungdommen, foreldre, offentlige tjenester tar direkte kontakt med OT-kontakt på bydel.

## *3. Vurdering av oppfølgingstjenesten – mulighet til forbedringer*

Bydelen er opptatt av å nå målgruppen for oppfølgingstjenesten på et tidligst mulig tidspunkt. Dette fordi skolefravær er en viktig indikator på risikoutsatt ungdom og også for å hindre en videre negativ utvikling hos ungdom som har utviklet problemer. Videre ønsker bydelen å sikre at ungdom med sammensatte problemer får tilpassede koordinerte tilbud over tid.

Oppfølgingstjenesten er en tjeneste hvor ansvar og arbeidsoppgaver er fordelt mellom de fem hovedaktørene: OT – sentralt, ungdomsskole, videregående skole, OT-kontakt på bydel og NAV arbeid. Dette er en krevende organisering med mulighet for flere sviktsoner og manglende kontinuitet i oppfølgingen av enkeltungdommer.

Ungdommen har ikke skole- eller arbeidsplikt etter endt grunnskole, og har dermed ingen plikt til å melde fra til stat og kommune om sysselsetting på dagtid. Det er derfor en utfordring å få oversikt over målgruppen og komme i kontakt med denne på et tidligst mulig tidspunkt. Oppfølgingstjenesten har basert sitt arbeid med å identifisere målgruppen ved å registrere de ungdommene som ikke er i skole, annen opplæring eller arbeid. Dette gjøres ved at ungdomsskole, videregående skole, NAV arbeid, OT-kontakt på bydel melder inn til OT-sentralt. Denne informasjonen danner grunnlaget for utarbeidelse av lister over ungdom med ukjent status som sendes ut til bydelene to ganger i året. Disse listene er ofte mangelfulle og mottas av bydelen en tid etter skolestart på høsten. Dette gjør det problematisk å iverksette tiltak ovenfor målgruppen på et tidligst mulig tidspunkt.

Det arbeides derfor med å styrke samhandlingen mellom de ulike aktørene i oppfølgingstjenesten gjennom prosjektet ”Ja – du kan”. Resultater av dette arbeidet vil bli lagt fram for bydelsutvalget i form av prosjektrapporter.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

**Sak om bydels oppfølgingstjeneste for ungdom tas til orientering**

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

## Sak 103/10 Seminar om psykisk helse i bydelen

Arkivsak: 201000050

Arkivkode: 340

Saksbehandler: Borgny Arthur

|                |          |        |
|----------------|----------|--------|
| Saksgang       | Møtedato | Saknr  |
| Oppvekstkomite | 07.06.10 | 0/     |
| Bydelsutvalget | 14.06.10 | 103/10 |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## SEMINAR OM PSYKISK HELSE I BYDELEN

### Bakgrunn

Bydelsutvalget i Bydel Østensjø vedtok desember 2009 i forbindelse med budsjettbehandlingen følgende velbalvedtak:

*"Bydelsutvalget ber administrasjonen i dialog med OVK å utarbeide et forslag til et seminar der bydelens arbeid med psykisk helsearbeid belyses nærmere og finne fram et hensiktsmessig tidspunkt og opplegg for et slikt seminar".*

### Saksfremstilling

Administrasjonen har hatt kontakt med leder i Oppvekstkomiteen om innhold og tidspunkt for seminar om psykisk helsearbeid i bydelen.

Følgende program foreslås:

- Kort informasjon om "Handlingsplan psykisk helse 2009 – 2010"
- Organiseringen i bydelen (barn /voksne)
- Samarbeidssystemer internt / eksternt (samarbeidsavtaler)
- Status i arbeidet innenfor psykisk helsevern – tallmateriale og metodikk
- Utfordringer framover.

Invitasjon til seminaret går til BU, komiteene og rådene. Invitasjon vil også gå til brukerne i treff- og aktivitetshusenes brukerforum.

Forslag til tidspunkt for seminaret er mandag 30.08.2010 fra kl.17.00 til kl. 19.00.

Forslag til møtested er treff- og aktivitetsstedet Kafe X på Oppsal samfunnshus.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Seminar om psykisk helsevern for politikere i Bydel Østensjø avholdes mandag 30.08.2010 fra kl.17.00 til kl. 19.00 på Kafe X.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

## Sak 104/10 Orientering om sosialklienter 18 - 24 år

Arkivsak: 201000268

Arkivkode: 351

Saksbehandler: Kjetil Ødegaard

|                       |                 |               |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>     |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>104/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## ORIENTERING OM SOSIALKLIENTER 18 - 24 ÅR

### Bakgrunn

Bydelsutvalget fattet følgende verbalvedtak i forbindelse med budsjettbehandlingen for 2010:

*”Bydelen bes komme tilbake med en rapport i første halvår 2010 som analyserer årsakene til veksten i antall sosialklienter i aldersgruppen 18 – 24 år, med forslag til tiltak som er særlig rettet mot å redusere antallet sosialklienter i denne aldersgruppen.”*

### Saksframstilling

Antall sosialklienter under 25 år er redusert fra desember 2009 og frem til mai 2010. I desember 2009 var det registrert 64 klienter under 25 år som mottok økonomisk sosialhjelp og gjennomsnittstallet for hele 2009 var 57 personer hver måned.

Fra januar 2010 og frem til i dag har det vært en ytterligere reduksjon i antallet. I mars mottok 52 personer sosialhjelp, i april var antallet 50 personer og hittil i mai (26.05.2010) er det 43 personer under 25 år som har mottatt økonomisk sosialhjelp.

Nedgangen i antallet sosialklienter under 25 år vurderes å være resultat av følgende satsingsområder:

- NAV Østensjø har siden oppstart i november 2008 hatt som et hovedmål at all ungdom under 25 år får tett oppfølging og riktig tilbud om arbeid og aktivitet.
- Personer under 25 år som henvender seg til NAV Østensjø får tett oppfølging fra første dag. På statlig side har NAV Østensjø tre stillinger som arbeider direkte med unge under 25 år. To av disse stillingene er plassert i publikumsmottaket for å gi rask avklaring og hjelp til de unge. På kommunal side har samtlige av de 6 veilederne i publikumsmottaket unge under 25 år som førsteprioritet. De tilbys samtale minst én gang i uken. Annenhver måned innkaller NAV Østensjø alle under 25 år som er registrert arbeidsledig til gruppeveiledning og individuell veiledning. Videre arrangeres jobbmesse i publikumsmottaket 4 ganger i året hvor forskjellige arbeidsgivere i direkte møte med brukerne kommer med tilbud om jobb. Mange av de som møter fram her er unge under 25 år. Dette har vært svært vellykket og er nå innarbeidet som et fast tiltak i NAV.
- Siden høsten 2009 har det i gjennomsnitt vært 8 deltakere under 25 år i kvalifiseringsprogrammet. De ungdommene som bor hjemme blir selvhjulpne på stønaden



- "JA - du kan!" er et prosjekt for risikoutsatte barn og unge i alderen 12-24 år. Prosjektet fokuserer på tidlig intervensjon, sviktsoneproblematikk, individuelt tilrettelagt oppfølging og flerfaglig samarbeid. Det er fem prosjektmedarbeiderne som er plassert på ulike sentrale tjenestesteder i bydelen som arbeider med barn og unge: Barneverntjenestens oppfølgingstjeneste (Ofot), NAV kommune, utekontakten, sosialtjenestens tiltakssenter og Skullerud aktivitetshus. Prosjektet følger opp ca 35 deltakere.

"JA - du kan!" bistår deltakere med kartlegging og avklaring av problematikk og ressurser. Deltakerne får individuell oppfølging når det gjelder innsøking til skole, kvalifiseringstiltak og jobb. Prosjektet bistår videre med å sikre at deltakerne får utnyttet andre økonomiske rettigheter som individstønad, dagpenger, arbeidsavklaringspenger (AAP), stipend/studielån og bostøtte. I tillegg bistår prosjektet deltakerne med rådgivning vedrørende husholdningsøkonomi og gjeldsproblematikk, bistand til boligfremskaffelse samt bo-oppfølging. Ut ifra problematikk bistår prosjektet også med å koble inn andre tjenester som fastlege, spesialisthelsetjenester o.l. samt koordinerer hjelpetilbudet.

Deltakerne har fått andre muligheter til økonomisk forsørgelse enn sosialhjelp ved den tette oppfølgingen. Dette hindrer også at deltakerne faller ut av skole, kvalifiseringstiltak og arbeid.

- Bydelen har et arbeidstreningstiltak for unge mellom 16-24 år. Dette gir arbeidstrening for 10-12 unge. Tiltaket er utvidet og har nå en tettere link til sosialtjenesten/NAV. Den tette kontakten mellom veiledere i mottak og oppfølging sikrer rekruttering av sosialtjenestens unge brukere til arbeidstreningstiltaket samt andre relevante tiltak. De unge mottar individstønad når de er i tiltaket.
- Bydelens Oppfølgingstjeneste i Utekontakten (OT-kontakt) arbeider tett opp mot arbeidstreninga og prosjektet "JA – du kan!".

NAV Østensjø vil videreføre satsingen på systematisk og tett individuell oppfølging av unge under 25 år og videreutvikle adekvate sosialhjelpsreduserende tiltak som har vist seg å ha ønsket effekt for denne målgruppen.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Sak om utviklingen av sosialhjelpsreduserende tiltak når det gjelder sosialklienter 18 – 24 år tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s  
avdelingssjef

## Sak 105/10 Søknader om sykehjemsplass - oversikt innvilgelser, avslag og klager per tertial

Arkivsak: 200700171

Arkivkode: 240.5

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

| Saksgang                 | Møtedato | Saknr  |
|--------------------------|----------|--------|
| Omsorgskomite            | 07.06.10 |        |
| Eldrerådet               | 07.06.10 |        |
| Råd for funksjonshemmede | 08.06.10 |        |
| Bydelsutvalget           | 14.06.10 | 105/10 |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### SØKNADER OM SYKEHJEMSPLASS - OVERSIKT INNVLGELSER, AVSLAG OG KLAGER PER TERTIAL

#### Bakgrunn:

I forbindelse med bydelsutvalgets behandling av budsjett 2010, ble det fattet følgende vedtak:

*Bydelsdirektøren bes i forbindelse med tertialrapporteringene utarbeide en oversikt over*

- *Antall søknader om fast- og korttidsopphold på sykehjem og antall som er innvilget og antall som er avslått.*
- *Av de som fikk avslag, hvor mange klaget over vedtaket og hvor mange av disse fikk sin søknad innvilget?*
- *Av de som på ny fikk avslag hvor mange anket til den lokale klagenemnda? Hva ble resultatet av klagen?*
- *Hvor mange av dem som fikk avslag på sin søknad trakk søknaden etter at de fikk et annet tilbud som bydelen tilbyr. Hvilket?*

#### Saksframstilling:

Alle søknader om korttids- og langtidsopphold i institusjon registreres og behandles i fagsystemet Geric. Søknadene inneholder egensøknad, legeopplysninger av nyere dato, dvs. ikke eldre enn 3 måneder, og informasjon fra hjemmetjenesten vedrørende brukers funksjon. I tillegg bruker saksbehandlere ved bestillerkontoret 18+ tidligere dokumentasjon i Geric, inklusive IPLOS-vurdering. IPLOS-vurdering er individuell pleie og omsorgsstatistikk som er nasjonal og obligatorisk for pleie- og omsorgstjenester. Statistikken viser den enkelte brukers assistansebehov, men oversendes også til Statistisk sentralbyrå for å synliggjøre befolkningen i den enkelte bydel og kommunes assistansebehov.

Saksbehandler ved bestillerkontor 18+ og innstiller så til vedtaksmøtet, enten for innvilgelse eller avslag på søknad om korttids- og langtidsopphold. Vedtaksmøtet er tverrfaglig sammensatt og består av bestillerkontorets leder, bydelsoverlegen og teamleder ved bestillerkontoret. Det er leder ved bestillerkontoret som har vedtaksmyndighet. Ved søknader om utvidet opphold i korttidsavdeling innhentes det også sykepleierrapport og legeopplysninger fra korttidsavdelingen.

Tallene i nedenstående tabell er hentet fra Gerica.

| <b>Korttidsopphold</b>  | <b>Per<br/>1. tertial</b> | <b>Per<br/>2. tertial</b> | <b>Per<br/>3. tertial</b> |
|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Antall søknader inkl. søknad om utvidet opphold, i parentes søknad om utvidet opphold | <b>647<br/>(261)</b>      |                           |                           |
| - innvilgede korttidsopphold, inkl. utvidelser  | <b>611</b>                |                           |                           |
| - søknader trukket *  | <b>32</b>                 |                           |                           |
| - avslag korttidsopphold  | <b>5</b>                  |                           |                           |
| - klaget på avslag **   | <b>1</b>                  |                           |                           |
| - innvilget etter klage   | <b>0</b>                  |                           |                           |
| Sum vedtak, som er anket til lokal klagenemnd   | <b>0</b>                  |                           |                           |
| - Resultat behandling i lokal klagenemnd  |                           |                           |                           |
| Alternativt tilbud etter trukket søknad eller avslag                                  |                           |                           |                           |
| - Forlenget opphold på sykehus (B-melding trukket)                                    | <b>17</b>                 |                           |                           |
| - Intermediær enheten   | <b>1</b>                  |                           |                           |
| - Trygghetsavdeling   | <b>1</b>                  |                           |                           |
| - Harry Fetts vei korttidsboliger   | <b>2</b>                  |                           |                           |
| - Aldershjem utenbys  | <b>3</b>                  |                           |                           |
| - Hjem med innsatsteam  | <b>1</b>                  |                           |                           |
| - Hjem med økt omfang hjemmetjenester   | <b>2</b>                  |                           |                           |
| - Død   | <b>4</b>                  |                           |                           |
| - Annet   | <b>1</b>                  |                           |                           |
| <b>Langtidsopphold</b>  |                           |                           |                           |
| Antall søknader   | <b>106</b>                |                           |                           |
| - innvilgede langtidsopphold  | <b>86</b>                 |                           |                           |
| - søknader trukket  | <b>12</b>                 |                           |                           |
| - avslag langtidsopphold  | <b>8</b>                  |                           |                           |
| - klaget på avslag  | <b>0</b>                  |                           |                           |
| - innvilget etter klage   | <b>0</b>                  |                           |                           |
| Sum vedtak som er anket til lokal klagenemnd/Fylkesmann                               | <b>0</b>                  |                           |                           |
| Resultat behandling i lokal klagenemnd  | <b>0</b>                  |                           |                           |
| - Innvilget   |                           |                           |                           |
| - Avslag opprettholdt   |                           |                           |                           |
| Alternativt tilbud etter trukket søknad eller avslag                                  |                           |                           |                           |
| - Omsorgsbolig m/tjenester  | <b>5</b>                  |                           |                           |
| - Rullerende korttidsopphold  | <b>2</b>                  |                           |                           |
| - Korttidsopphold   | <b>1</b>                  |                           |                           |
| - Hjem med økt omfang hjemmetjenester   | <b>5</b>                  |                           |                           |
| - Trukket av bruker uten endring i tjenester  | <b>5</b>                  |                           |                           |
| - Trygghetsavdeling   | <b>2</b>                  |                           |                           |

\* Formelt ingen som har trukket søknad om korttidsopphold. Det informeres om alternative tiltak eller gis tilbud om dagsenter eller hjemmetjenester.

\*\* Søkt om rullerende opphold. Senere innlagt akutt på sykehus med påfølgende korttids- og langtidsopphold.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport om søknader om sykehjemsplass, innvilgelser, avslag og klager, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar/s  
avdelingssjef

## **Sak 106/10 Status bruk av omsorgsboliger med tjenester og kjøp av sykehjemsplasser.**

Arkivsak: 201000377

Arkivkode: TEST

Saksbehandler: Signe Sandnes

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>  | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Eldrerådet</b>     | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>106/10</b> |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **STATUS BRUK AV OMSORGSBOLIGER MED TJENESTER OG KJØP AV SYKEHJEMSPLASSER.**

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

## Sak 107/10 Kvalitetsrevisjon 2009 - hjemmebaserte tjenester

Arkivsak: 200800055

Arkivkode: 225.0

Saksbehandler: Signe Sandnes

| Saksgang                        | Møtedato        | Saknr         |
|---------------------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>            | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Eldrerådet</b>               | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Råd for funksjonshemmede</b> | <b>08.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b>           | <b>14.06.10</b> | <b>107/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## KVALITETSREVISJON 2009 - HJEMMEBASERTE TJENESTER

### Bakgrunn:

Bystyret i Oslo kommune har vedtatt at det skal gjennomføres kvalitetsrevisjon av alle sykehjem, hjemmetjenester og bestillerkontorene i Oslo kommune. Kvalitetsrevisjoner gjennomføres annet hvert år. Målet er å kartlegge de kvalitetsmessige sidene av driften, og at den enkelte organisasjonsenhet etterlever overordnede styringsdokumenter og andre interne krav.

Kvalitetsmålingssystemet for pleie- og omsorgstjenestene i Oslo kommune består i hovedsak av tre elementer som skal sees i sammenheng:

- Revisjonsbesøk
- Registrering av objektive indikatorer
- Bruker- og pårørende undersøkelser

Bydelene har fått som oppdrag å tilbakemelde til Helse og velferdsetaten (HEV) innen 30.06.2010 på hvordan virksomhetene har arbeidet med forbedringene.

### Saksframstilling:

Det vises til fellesrapport fra HEV (uttrykt vedlegg) om kvalitetsrevisjonene for Oslo kommune, samt utdrag fra HEV's virksomhetsrapport for kvalitetsrevisjoner i hjemmetjenesten – bestiller 2009, som gjelder for Bydel Østensjø som følger vedlagt.

I årets virksomhetsrapporter brukes en skala der mørke grønn angir svært tilfredsstillende kvalitet, grønn angir tilfredsstillende kvalitet, mens gult og rødt angir et forbedringspotensial for kvalitetsområdene.

Bydelen er i gang med å innføre et elektronisk kvalitetssystem "KvalitetsLosen", som også innehar en avvikshåndteringsmodul. Det er nedsatt en arbeidsgruppe som gjennomgår eksisterende kvalitetssystem og samler alle prosedyrer og dokumentasjon. I den forbindelse skal nåværende system og prosedyrer revideres. 25. mai var alle ledere samlet for orientering om det elektroniske kvalitetssystemet og avviksmodule. Lederne vil få kurs før sommeren i bruk av systemet for så å lære opp sine ansatte.

Avdelingssjef for rehabilitering og omsorg har gjennomgått virksomhetsrapporten med ledere for hjemmetjenesten og bestillerkontoret og saken har vært oppe i avdelingens kvalitetsutvalg.

Nedenfor er listet opp de områdene bydelen har skåret gult på og hvilke tiltak som er vedtatt at skal gjøres/er utført.

| <b>Forbedringsområder i hjemmetjenesten</b>   |  |
|---|--|
| <b>1. Kvalitetsområde</b>   | <b>Tiltak</b>  |
| <p><b>1.1.4 Oppdatering av kvalitetsperm, brukerhåndbøker og faglige prosedyrer og lignende</b></p> <p>Det gjennomføres fast periodiske oppdateringer av kvalitetssystemet. Det foreligger dokumenterte rutiner for oppdatering av kvalitetssystemet og kvalitetssystemet er oppdatert på revisjonstidspunktet.</p> <p><i>Merknad (gul): Kvalitetssystemet var ikke oppdatert ved revisjonsbesøket. Ledelsen trekker ikke de ansatte med i utviklingen av systemet. Dette anses som noe mangelfullt</i></p>   | <p>Rutinene/praksis rundt dette er under arbeid i forbindelse med innføring av KvalitetsLosen. Det var et lederseminar den 25.mai, hvor det ble presentert en skisse for hvordan bydelen skal jobbe med kvalitetsforbedringer og avviksbehandling.</p> <p>I påvente av dette har avdelingens kvalitetsutvalg godkjent midlertidige prosedyrer for "Organisering av kvalitetsråd, utvalg og grupper" og "Kvalitetsgruppens funksjon og ansvarsområder" inntil annet er vedtatt.</p> <p>Avdelingen etablerte kvalitetsutvalg og kvalitetsgruppe i hjemmetjenesten i 2007 mars.</p> <p>Kvalitetsgruppene skal bl.a. holde prosedyrer oppdatert for sine områder og utarbeide nye ved behov, mens kvalitetsutvalget, ledet av avdelingssjef, skal godkjenne prosedyrene. Disse skal sørge for at ansatte trekkes med i prosessen</p> |
| <p><b>1.2 Rutiner for avvikshåndtering</b></p> <p>Det foreligger klare rutiner for rapportering, behandling og oppfølging av avvik, samt tilbakemelding til melder av avviket. Rutinene er formidlet og forstått av de ansatte. Virksomheten gjennomfører en systematisk gjennomgang av alle avvik.</p> <p><i>Merknad(gul): Virksomheten har system for avviksrapportering, men definisjonen for hva som er avvik i tjeneste og HMS er noe uklar. Ansatte oppgir at meldte avvik blir i varierende grad fulgt opp og mener rutinene ikke er gode nok. Dette anses som noe mangelfullt</i></p> | <p>Avdelingens kvalitetsutvalg har godkjent midlertidig prosedyrer for "Behandling av avviksmeldinger" og definisjon av avvik ble midlertidig godkjent inntil annet er vedtatt for bydelen.</p> <p>Avviksbegrepet og fokus på avviksmelding blir tema for avdelingssjefs ledermøte med alle tjenestestedene. Møtet holdes før ferieavviklingen. Deretter tar lederne opp avviksbegrepet og avviksmelding med ansatte i personalmøter. .</p> <p>Innføring av nytt elektronisk kvalitetssystem (KvalitetsLosen) innehar en avvikshåndterings modul som gir melder mulighet til å kunne følge behandlingen av meldt avvik, inntil avviket er lukket.</p>  |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>Frem til dette verktøyet er innført, brukes nåværende avviksskjemaer i papirutgaver. Tiltak føres opp på avviksskjemaet, og den som melder avviket skal ha en kopi av ferdigbehandlet skjema, innen 14 dager.</p> <p>Ledere er minnet om denne rutinen</p>  |
| <b>2. Brukermedvirkning og oppfølging av tjenesten</b>   |  |
| <p><b>2.3 Behandling av klager på utførelse</b><br/>Virksomheten har en fast rutine for registrering og behandling av klager. Det er tydelig definert hva som er en klage og de ansatte får opplæring i saksbehandling av klager. Alle skriftlige klager blir besvart skriftlig og ledelsen informeres om resultatene av behandlingen.</p> <p><i>Merknad(gul): Ansatte gir uttrykk at de ikke kjenner rutinene for behandling og savner tilbakemelding når klager har blitt behandlet. Det anses som noe mangelfullt</i></p> | <p>Klage på tjenesten behandles av instansen over, dvs avdelingssjef. Tjenesteleder får kopi av svar på klagen</p> <p>En er i gang med å utarbeide prosedyre for klagehåndtering av klager på tjenesteutførelsen. Denne vil bli gjort kjent for ansatte</p>  |
| <b>3. Hjemmebesøk og sikkerhet</b>   |  |
| <p><b>3.1.3 Taushet og diskresjon</b><br/>Virksomheten har system som sikrer at alle ansatte undertegner taushetserklæring. Alle ansatte har kjennskap til etiske retningslinjer i kommunene. Taushetsbelagte opplysninger blir oppbevart forsvarlig over uvedkommende.</p> <p><i>Merknad(gul): Makulering av arbeidslister fungerer ikke likt i hele området ved at det i noen distrikter hender at de bare blir kastet. Dette anses som noe mangelfullt</i></p>  | <p>Prosedyre for ”Sensitive data” er utviklet og godkjent av avdelingens kvalitetsutvalg.</p> <p>Alle ansatte er gjort kjent med at det er makuleringsdunker på basen og at arbeidslister skal kastes i disse etter endt vakt. Dunkene er lett synlige for alle ansatte.</p> <p>Dette er også en innarbeidet rutine fra tidligere</p>  |
| <p><b>3.2 Nøkkelhåndtering</b><br/>Virksomheten har etablerte trygge rutiner for nøkkelhåndtering. Det foretas en betryggende kontroll av inn- og utlevering av nøkler. Utlevering av brukers nøkler skjer ved skriftlig godkjenning av bruker/pårørende.</p> <p><i>Merknad(rød): Kontroll av inn- og utkwittering av nøkler er mangelfull</i></p>   | <p>Revidert prosedyre ”brukers nøkler-håndtering ved bruk” er revidert og godkjent av kvalitetsutvalg.</p> <p>Lederne har ansvar for å gjøre rutinen kjent for ansatte omgående. De ansatte bør kontrollere hverandre, men er selv ansvarlig for å følge prosedyren.</p> <p>Dette er også en godt innarbeidet rutine fra tidligere</p> |
| <b>4. Medisinhandling</b>  |  |
| <p><b>4.2 Autorisasjon for medisinutdeling</b><br/>Virksomheten har en oppdatert oversikt over ansatte som har godkjenning til å dele ut medisin. Denne oversikten er tilgjengelig for alle ansatte</p>  | <p>Tjenestestedene har en oppdatert oversikt over ansattes navn og godkjenningsdato for personer med delegert ansvar for medisinhandling. Ledere har fått melding</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>på vakt</p> <p><i>Merknad(gul): Vakthavende sykepleier har ikke tilgang til oversikt over ansatte som har tilstrekkelig kompetanse til å dele ut medisiner. Dette er noe mangelfullt</i></p>  | <p>om at denne skal henges utenfor medisinskapet på basen og at ansatte gjøres kjent med oversikten.<br/>Alle ansvarsvakter skal ha skriftlig informasjon om dette</p>   |
| <p><b>Forbedringsområder ved bestillerkontoret</b></p>   |  |
| <p>1. Saksbehandling og kvalitetssystem</p>  | <p><b>Tiltak</b></p>   |
| <p><b>1.1.3 Oppdatering</b><br/>Det gjennomføres fast periodiske oppdateringer av kvalitetssystemet. Det foreligger dokumenterte rutiner for oppdatering av kvalitetssystemet og kvalitetssystemet er oppdatert på revisjonstidspunktet.</p> <p><i>Merknad(gul): Noe mangelfull oppdatering av kvalitetssystemet ved revisjonstidspunktet - deler av systemet er oppdatert</i></p>   | <p>Bestillerkontoret skal konstituere kvalitetsgruppen og utarbeide en plan for gjennomgang og oppdatering av prosedyrer og rutiner, samt nedsette arbeidsgrupper for oppdatering og utvikling av prosedyrer<br/>Se for øvrig pkt 1.1.4. for hjemmetjenesten</p> |
| <p><b>1.1.4 Tilgjengelighet</b><br/>Håndbøker/ prosedyrebøker er lett tilgjengelige for de ansatte i papirutgave og/eller elektronisk</p> <p><i>Merknad(gul) Prosedyrer for saksbehandling ligger på intranett, men ansatte synes likevel at det er vanskelig å finne frem på saksbehandlingsrutiner</i></p>   | <p>Rutiner for saksbehandling og øvrige rutiner skal legges i KvalitetsLosen slik at relevante rutiner for hver enkelt ansatt blir lett tilgjengelige</p>  |
| <p><b>1.2. Registrering og dokumentasjon</b><br/>God saksbehandling sikres av et godt kvalitetssystem der Gericca benyttes som system for registrering og dokumentasjon, saksbehandlingsprosedyrer er skriftliggjort og kjent blant de ansatte.</p> <p><i>Merknad(gul): Det fremgår ikke i Gericcajournalen at dokumentasjon som er brukt som grunnlag for vedtaket ligger et annet sted. Dette anses som mangelfullt hos virksomheten</i></p>   | <p>All informasjon som ikke står i vedtaket står i saksbehandlerjournal i Gericca. Ansatte er gjort kjent med dette</p>  |
| <p><b>1.6 Fare for svikt eller manglende oppfyllelse av myndighetskrav</b><br/>Virksomheten foretar jevnlig kartlegginger og har et system for identifisering av områder hvor det er fare for svikt i oppfyllelse av myndighetskrav. Gjennomfører risikoanalyser for å avklare områder hvor det er størst fare for svikt.</p> <p><i>Merknad(gul): Virksomheten har et bevisst forhold til områder hvor det er fare for svikt, men det er ikke foretatt kartlegginger/er ikke et system</i></p> | <p>Ved gjennomgang av rutiner (pkt 1.1.3.) vil det vurderes risiko for svikt på de enkelte punkter i en rutine. Det settes inn ev tiltak som kan minske faren for alvorlig svikt samt kritiske kontrollspørsmål i rutinen som ansatte skal gjennomgå</p>         |



|   |  |
|---|--|
| <p>for kartlegginger av områder hvor det er fare for svikt</p>  |  |
| <p><b>2. Behovsvurdering</b></p>  |  |
| <p><b>2.1 Rutiner for behandling av henvendelser</b><br/> God behovsvurdering omfatter etablerte rutiner for førstegangskontakt med søker, ivaretagelse av eventuelle akutte behov, samt at det finnes rutiner for formidling og innhenting av nødvendig informasjon.</p> <p><i>Merknad(gul): Virksomheten tar ikke skriftlig eller muntlig kontakt med alle søkere innen 7 dager. Dette anses som noe mangelfullt hos virksomheten</i></p>   | <p>Alle rutiner vil bli oppdatert fortløpende ihht krav om svar innen 7 dager, enten ved vedtak, vurderingsbesøk eller forvaltningsmelding.</p> <p>Revidert rutine gjøres kjent for ansatte</p>  |
| <p><b>2.4 Brukermedvirkning</b><br/> Virksomheten har et system for å innhente brukers synspunkter for at brukers rett til medvirkning ivaretas.<br/> Vurderingsbesøk/førstegangsbesøk gjennomføres alltid og vedtak fattes i samarbeid med bruker.<br/> Revurderingsbesøk gjennomføres ved spesifikke behov. Bestillerkontoret er tilgjengelig på telefon og det avholdes regelmessige og formaliserte møter med utførerne. Det gis rett og oppdatert informasjon om brukervalg etter felles mal.</p> <p><i>Merknad(gul): Virksomheten har ikke et system for å innhente brukers synspunkter</i></p> | <p>Nåværende rutine for saksbehandling revurderes hvor krav til brukermedvirkning presiseres. Det lages også et system for registrering i Gerica over hvem som har fått mulighet til å uttale seg (se pkt 1.1.3).<br/> Revidert rutine gjøres kjent for ansatte.</p>                               |
| <p><b>3 Vedtak</b></p>  |  |
| <p><b>3.3. Behandling av klager på enkeltvedtak</b><br/> Virksomheten har en fast rutine for registrering og behandling av klager. Det er tydelig definert hva som er en klage og de ansatte får opplæring i saksbehandling av klager. Alle skriftlige klager blir besvart skriftlig og ledelsen informeres om resultatene av behandlingen.</p> <p><i>Merknad(gul): Det finnes rutiner for klagesaksbehandling. Ansatte hevder at systematisk opplæring i klagesaksbehandling er noe mangelfull</i></p>   | <p>Det vil bli gjennomført internopplæring av klagesaksbehandling for saksbehandlere.</p> <p>Det utarbeides lokal rutine for klagesaksbehandling knyttet opp mot sentral prosedyre fra HEV i Gerica.</p>   |
| <p><b>3.4. Periodisk revurdering av vedtak</b><br/> Virksomheten har rutiner for at det vurderes om det er behov for revurdering minimum hver 6. måned. Varighet på vedtak blir alltid lagt inn i Gerica og vedtak om hjemmetjenester legges inn med maksimum 1 års varighet. Ved revurdering gjennomføres ny behovsvurdering og det tas</p>  | <p>Etter revisjonen er det utarbeidet og implementert en ny rutine om at hjemmesykepleien vurderer behov for nytt vedtak hver 3. måned og sender melding om behov for revurdering til bestiller.<br/> Det utarbeides en rutine/prosedyre som sikrer revurdering av praktisk pleie hver 6. mnd.</p> |

|   |   |
|---|---|
| jevnlig ut rapport over vedtak som "går ut på dato".<br><br><i>Merknad(rød): Vedtak om hjemmetjenester har vedtakstid over 1 års varighet. Det er krav om revurderinger minimum hver 6. måned</i> | (Se pkt. 1.1.3). Denne gjøres kjent for alle saksbehandlere |
|---|---|

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Sak om kvalitetsrevisjon 2009 – hjemmebaserte tjenester, tas til orientering

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

#### **Vedlegg:**

- Fellesrapport 2009, Kvalitetsrevisjon i hjemmetjenesten, fra Helse- og velferdsetaten (utrykt vedlegg)
- Utdrag fra virksomhetsrapportene i hjemmetjenesten – bestiller 2009 fra Helse- og velferdsetaten, som gjelder Bydel Østensjø,

## Sak 108/10 Årsrapport 2009 - tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester

Arkivsak: 200900219

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

| Saksgang                        | Møtedato        | Saknr         |
|---------------------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>            | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Eldrerådet</b>               | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Råd for funksjonshemmede</b> | <b>08.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b>           | <b>14.06.10</b> | <b>108/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## ÅRSRAPPORT 2009 - TILSYNSUTVALG FOR HJEMMEBASERTE TJENESTER

### Saksframstilling:

Vedlagt oversendes Årsrapport 2009 fra tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester.

### [Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Årsrapport 2009 for tilsynsutvalg fra hjemmebaserte tjenester, tas til orientering.](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## **Sak 109/10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 08.02.2010**

Arkivsak: 201000100

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>  | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Eldrerådet</b>     | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>109/10</b> |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET 08.02.2010**

#### **Saksframstilling:**

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 08.02.2010, mottatt i bydelsadministrasjonen 19.03.2010. Vedlagt saken er også et vedlegg til rapporten fra tilsynsutvalgets leder av 13.04.2010, mottatt i bydelsadministrasjonen 15.04.2010. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten, mottatt 03.05.2010, er også vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 08.02.2010 med vedlegg, og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

**Vedlegg: 3**

## **Sak 110/10 Rapport fra anmeldt tilsyn med Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 24.02.2010**

Arkivsak: 201000101

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>  | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Eldrerådet</b>     | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>110/10</b> |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN MED ABILDSØ BO- OG REHABILITERINGSSENTER 24.02.2010**

#### **Saksframstilling:**

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn med Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 24.02.2010, mottatt i bydelsadministrasjonen 16.03.2010. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten er vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentar til rapporten.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn med Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 24.02.2010, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 2

## **Sak 111/10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 20.04.2010**

Arkivsak: 201000100

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

| Saksgang                        | Møtedato        | Saknr         |
|---------------------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>            | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Råd for funksjonshemmede</b> | <b>08.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b>           | <b>14.06.10</b> | <b>111/10</b> |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN VED ØSTENSJØ BO- OG SERVICESENTER 20.04.2010**

#### **Saksframstilling:**

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 20.04.2010, mottatt i bydelsadministrasjonen 28.04.2010. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten, mottatt 11.05.2010, er vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 20.04.2010, tas til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 2

## Sak 112/10 Årsrapport 2009 - tilsynsutvalg 1

Arkivsak: 200900097

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

| Saksgang                        | Møtedato        | Saknr         |
|---------------------------------|-----------------|---------------|
| <b>Omsorgskomite</b>            | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Eldrerådet</b>               | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Råd for funksjonshemmede</b> | <b>08.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b>           | <b>14.06.10</b> | <b>112/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### ÅRSRAPPORT 2009 - TILSYNSUTVALG 1

#### Saksframstilling:

Vedlagt oversendes årsrapport 2009 fra tilsynsutvalg I.

#### [Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Årsrapport 2009 – tilsynsutvalg I, tas til orientering.](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s  
avdelingssjef

Vedlegg: 1

## Sak 113/10 Bydelsutvalgenes tilsynsansvar - rapport fra Kommunerevisjonen

Arkivsak: 200900568

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Therese Lundstedt

|                       |                 |               |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>113/10</b> |

### BYDELSUTVALGENES TILSYNSANSVAR - RAPPORT FRA KOMMUNEREVISJONEN

#### Bakgrunn:

Bystyret har gjennom bydelsreglementet gitt bydelsutvalgene ansvar for å føre tilsyn med virksomhetene i den enkelte bydel, jf. bydelsreglement § 3-3, 5. punkt. I tråd med kontrollutvalgets vedtak i møte 26.08.2008 (sak 75), har Kommunerevisjonen gjennomført en undersøkelse av bydelsutvalgenes tilrettelegging for tilsyn gjennom organisering og rapportering. Undersøkelsen har vært rettet mot tolv av bydelsutvalgene. De øvrige tre bydelsutvalgene (Nordstrand, Frogner og St. Hanshaugen) er ikke omfattet av undersøkelsen, da disse tidligere har deltatt i andre undersøkelsen med tilsvarende tematikk.

Bydelens arbeidsutvalg behandlet saken i sitt møte 28.09.2009 (sak 25/09) og fattet følgende vedtak:

*”Gunnar Pedersen (H) lager et utkast til svar på spørreskjemaet fra Kommunerevisjonen som sendes komiteene for vurdering/drøfting. Komiteene returnerer skjemaet til Gunnar Pedersen (H) som deretter sender utkastet til AU-medlemmene for endelig vurdering”.*

#### Saksframstilling:

Følgende spørsmål ble belyst i undersøkelsen:

- Hvordan oppfatter bydelsutvalgene sitt tilsynsansvar?
- Hvordan har bydelsutvalgene organisert tilsynet med hensyn til organer, funksjoner og rapporteringsordninger?
- Hvilken informasjon har bydelsutvalgene basert seg på for å ivareta tilsynsansvaret i forhold til bydelens økonomiske situasjon?

Kommunerevisjonen oppsummerer bl.a. resultatene slik:

*”Undersøkelsen viser at bydelsutvalgene gjennom etablering av en komité- og utvalgsstruktur, har tilrettelagt for at tilsynsoppgaver kan ivaretas av andre, men at bydelsutvalgene i liten grad synes å ha tildelt slike oppgaver til disse organene”.*

Resultatene fra undersøkelsen i sin helhet er sammenfattet i Rapport 7/2010 ”Bydelsutvalgenes tilsynsansvar - tilrettelegging for tilsyn gjennom organisering og rapportering” og kan lastes ned herfra: <http://www.kommunerevisjonen.oslo.kommune.no/>. Vedlagt følger forøvrig brev fra Kommunerevisjonen til bydelene, vedlagt Kommunerevisjonens brev til kontrollutvalget, samt protokoll fra kontrollutvalgets behandling av saken.



### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar Kommunerevisjonens rapport ”*Bydelsutvalgenes tilsynsansvar - tilrettelegging for tilsyn gjennom organisering og rapportering*” til orientering.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s  
avdelingssjef

**Vedlegg:** Brev fra Kommunerevisjonen til bydelene vedlagt Kommunerevisjonens brev til kontrollutvalget, samt protokoll fra kontrollutvalget.

## Sak 114/10 Informasjonsplan for Bydel Østensjø 2010-2013

Arkivsak: 200800330

Arkivkode: 061.0

Saksbehandler: Therese Lundstedt

| Saksgang                                       | Møtedato        | Saknr         |
|--|-----------------|---------------|
| <b>Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite</b> | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Omsorgskomite</b>                           | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Oppvekstkomite</b>                          | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>     |
| <b>Bydelsutvalget</b>                          | <b>14.06.10</b> | <b>114/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## INFORMASJONSPLAN FOR BYDEL ØSTENSJØ 2010-2013

### Bakgrunn:

Ett av tiltakene i bydelens budsjett 2010 (BU-sak 195/09), er at bydelens informasjonsplan for perioden 2008-2009 skal revideres. Dette ble ytterligere presisert i verbalvedtak av bydelsutvalget under behandlingen av samme sak.

Den reviderte informasjonsplanen, er som tidligere forankret i Strategisk plan for Bydel Østensjø 2010-2013 (BU-sak 12/10), og er gitt samme varighetsperiode som denne. Informasjonsplanen omhandler bydelens eksterne informasjonsvirksomhet.

Revidert informasjonsplan er utarbeidet av en arbeidsgruppe bestått av avdelingssjef administrasjon (leder), avdelingssjef barn og kultur, informasjonskonsulent og BU-sekretær. Arbeidsgruppen har konsultert bydelsutvalgets leder i løpet av prosessen.

### Saksframstilling:

Den reviderte informasjonsplanen som forelegges bydelsutvalget til behandling, bygger på de samme prinsipper for informasjonsvirksomheten som i foregående planperiode. Videre inneholder planen de samme målene, men med omskrivning og tydeliggjøring av mål 4.3 som nå lyder som følger: *"Bydelen gir aktivt brukere og innbyggere informasjon om forhold som angår dem"*.

Når det gjelder tiltakene i planen, har arbeidsgruppen tilstrebet en konkretisering av disse. Videre har arbeidsgruppen sett det som viktig å videreføre flere av tiltakene fra forrige informasjonsplan, da disse fortsatt er relevante å følge opp og arbeide videre med. Enkelte av disse tiltakene er lagt inn under andre mål enn tidligere. I tillegg er nye tiltak er lagt inn.

Under følger en oversikt over hvert mål opp med beskrivelse av de viktigste endringene i tiltak for hvert av målene:

- Mål 4.1: *"Bydelens informasjon er korrekt, tilgjengelig og brukervennlig"*. Enkelte av tiltakene her er konkretisert ved deltiltak, med beskrivelse av hvordan tiltakene skal gjennomføres.
- Mål 4.2: *"Bydelens informasjon bidrar til positivt omdømme og realistiske forventninger til bydelens tjenester"*

Her er to av tiltakene fjernet, de øvrige er beholdt, med språklige justeringer.

- Mål 4.3: ”Bydelen gir aktivt brukere og innbyggere informasjon om forhold som angår dem”

Her er det lagt inn flere nye tiltak, bl.a. om revisjon og forbedring av innholdet i ”Omsorgstrappa”, samt et tiltak om at barnehagens årsplaner skal inneholde mål og tiltak for informasjonsformidling til foreldre/foresatte.

- Mål 4.4: ”Bydel Østensjø er en aktiv informasjonskanal for formidling av skolers og frivillige lag/foreningers aktiviteter i bydelen”

Her er det lagt inn ett nytt tiltak som gjelder involvering av skoler og frivillige lag/foreninger i å komme med innspill til arrangementer for publisering på internett.

- Mål 4.5: ”Innbyggere og brukere inviteres til å være delaktige i videreutvikling av bydelenes tjenester og aktiviteter på et tidlig tidspunkt”

Her er det kun foretatt innholdsmessige justeringer i teksten.

- Mål 4.6: ”Bydel Østensjø skal fremstå som en helhetlig organisasjon for brukere og beboere”

Her er ett tiltak fjernet, da dette tiltaket gjelder bydelens interne rutiner.

Medieplanen, som følger som vedlegg til informasjonsplanen, gir en oversikt over de målgrupper og informasjonskanaler som bydelen benytter i sin informasjonsformidling. Medieplanen er oppdatert og tilpasset den reviderte informasjonsplanen.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Informasjonsplan for Bydel Østensjø for perioden 2010-2013 tilsluttes.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s  
avdelingssjef

**Vedlegg:** Informasjonsplan for Bydel Østensjø 2010-2013  
Medieplan for Bydel Østensjø 2010-2013

## Sak 115/10 Medarbeiderundersøkelsen 2010 - orientering

Arkivsak: 201000107

Arkivkode: 032.9

Saksbehandler: Åse Merete Ternå

|                       |                 |               |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>115/10</b> |

### MEDARBEIDERUNDERSØKELSEN 2010 - ORIENTERING

#### Bakgrunn:

Som det på forespørsel fra bydelsutvalgets leder ble orientert om i bydelsutvalgets møte 22.03.2010, gjennomførte bydelen en medarbeiderundersøkelse i løpet av mars – april 2010. Bydelsdirektøren legger med dette frem til orientering resultatene fra undersøkelsen og plan for oppfølging av resultatene fra medarbeiderundersøkelsen 2010.

#### Saksframstilling:

Bydelen gjennomførte medarbeiderundersøkelse første gang i 2005. Medarbeiderundersøkelsen har deretter vært gjentatt årlig med unntak av 2007. Hensikten med undersøkelsen er å kartlegge medarbeidertilfredshet både ved den enkelte arbeidsplass og for bydelen som helhet. Gjennom kartleggingen ønsker bydelen å få informasjon om i hvor stor grad de ansatte er tilfreds på ulike områder. Informasjonen er et viktig grunnlag for å kunne videreutvikle gode arbeidsforhold og gode kommunale tjenester. For å sikre anonymitet er tjenestesteder med færre enn 7 ansatte ikke omfattet av undersøkelsen. Disse gjennomfører en alternativ metode for arbeidsmiljøkartlegging.

Medarbeiderundersøkelsen 2010 har vært gjennomført i mars – april. Den opprinnelige svarfristen var 31.03.2010, men ble forlenget ca 2 uker. Svarprosenten endte på 71%, som vurderes som meget bra. Til sammen har 939 av totalt 1321 ansatte i faste stillinger og ansatte i midlertidige stillinger med varighet på seks måneder eller mer, besvart undersøkelsen. Til sammenligning var svarprosenten i 2009 på 76%, og totalt antall besvarelser var 829. I 2009 var det kun de fast ansatte som kunne besvare undersøkelsen. Det var ikke uventet at svarprosenten gikk noe ned som følge av at utvalget til undersøkelsen ble utvidet til også å omfatte midlertidige ansatte.

Svarfordelingen pr avdeling er som følger:

| Avdeling                 | Svarprosent 2009 | Svarprosent 2010 |
|--------------------------|------------------|------------------|
| Barn og kultur           | 84               | 77,9             |
| Velferd og fritid        | 82               | 79,1             |
| Rehabilitering og omsorg | 64               | 57,2             |
| Administrasjon           | 100              | 100              |
| Økonomi og plan          | 91               | 71,4             |
| Ledergruppen             | 100              | 100              |

Av tabellen ovenfor ser vi at det har vært en nedgang i svarprosent for samtlige fagavdelinger og plan- og økonomiavdelingen.

Gjennomsnittlig tilfredshet pr dimensjon:

| Dimensjon | 2009 | 2010 | Landet |
|-----------|------|------|--------|
|-----------|------|------|--------|

|   |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|
| Organisering av arbeidet                    | 4,4        | 4,4        | 4,4        |
| Innhold i jobben                            | 4,9        | 4,9        | 4,9        |
| Fysiske arbeidsforhold                      | 4,1        | 4,0        | 4,1        |
| Samarbeid med kollegaene                    | 4,9        | 4,9        | 5,0        |
| Mobbing, diskriminering og varsling         | 4,8        | 4,8        | 4,8        |
| Nærmeste leder                              | 4,6        | 4,5        | 4,5        |
| Medarbeidersamtale                          | 4,8        | 4,6        | 4,7        |
| Overordnet ledelse                          | 3,8        | 3,8        | 3,8        |
| Faglig- og personlig utvikling              | 4,2        | 4,2        | 4,2        |
| Systemer for lønns- og arbeidstidsordninger | 3,9        | 3,9        | 3,9        |
| Stolthet over egen arbeidsplass             | 4,6        | 4,7        | 4,7        |
| Helhetsvurdering                            | 4,5        | 4,5        | 4,5        |
| <b>Snitt totalt</b>                         | <b>4,4</b> | <b>4,4</b> | <b>4,4</b> |
| Verdier og etikk                            | 4,5        | 4,6        |            |
| Virksomhetens ledelse                       | 3,9        | 3,9        |            |
| Omstillingsprosesser                        | 3,4        | 3,1        |            |
| <b>Snitt totalt Oslo kommune spørsmål</b>   | <b>4,0</b> | <b>4,1</b> |            |

Av tabellen ovenfor ser vi at fornøydhetsnivået knyttet til fysiske arbeidsforhold og nærmeste leder er redusert med 0,1 fra 2009 til 2010. Videre er skår for medarbeidersamtale redusert med 0,2, hvilket kan være en indikasjon på at færre av de ansatte i midlertidige ansettelsesforhold får tilbud om medarbeidersamtale. Spørsmål knyttet til omstillingsprosesser har fått redusert skår med 0,3. Derimot har fornøydhetsnivået knyttet til stolthet over egen arbeidsplass og spørsmål om verdier og etikk økt med 0,1 fra 2009 til 2010. Samlet er snittet for fellesspørsmålene i undersøkelsen det samme i 2010 som i 2009, mens snittet for de spesifikke Oslo kommune spørsmålene har en bedret skår på 0,1.

Oppfølging av medarbeiderundersøkelsen 2010 vil som i fjor bestå i at leder sørger for at resultatene fra undersøkelsen blir gjennomgått og drøftet med tjenestestedets ansatte, og at personalgruppen etter en prosess blir enige om hvilke forbedringsområder som skal prioriteres.

Hvert tjenestested utarbeider en handlingsplan for forbedringstiltak som angir mål og tiltak, tidsfrister og hvem som har gjennomføringsansvaret. Frist for ferdigstilling av tiltaksplanen er 15.06.2010.

Arbeidsmiljøutvalget skal til sitt første møte i 2011 ha forelagt en rapport som viser om medarbeiderundersøkelsen har blitt fulgt opp på tjenestestedene.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar resultatene og plan for oppfølging av resultatene fra Medarbeiderundersøkelsen 2010 til orientering.

Tove Stien /s.  
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s.  
avdelingssjef

## Sak 116/10 Oppnevning av eierrepresentanter til samarbeidsutvalget i Manglebergveien barnehage

Arkivsak: 201000038

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

| Saksgang              | Møtedato        | Saknr         |
|-----------------------|-----------------|---------------|
| <b>Oppvekstkomite</b> | <b>07.06.10</b> | <b>0/</b>     |
| <b>Bydelsutvalget</b> | <b>14.06.10</b> | <b>116/10</b> |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### OPPNEVNING AV EIERREPRESENTANTER TIL SAMARBEIDSUTVALGET I MANGLEBERGVEIEN BARNEHAGE

#### Bakgrunn:

I henhold til Lov om barnehager, § 4, skal alle barnehager ha et samarbeidsutvalg (SU). Samarbeidsutvalget skal bestå av representanter fra både foreldre og ansatte i barnehagen. Videre har bydelsutvalget fattet vedtak om at ”*Det oppnevnes eierrepresentasjon i de kommunale barnehagenes samarbeidsutvalg*” (jmf. BU-sak 73/04). Funksjonstiden for eierrepresentantene følger kommunevalgets valgperiode.

#### Saksframstilling:

Med bakgrunn i ovennevnte, er det behov for oppnevning av eierrepresentanter ved Manglebergveien barnehage (tidligere Tallberget midlertidige barnehage) som er midlertidig lokalisert ved Manglerud videregående skole, G- bygget.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- Bydelsutvalget oppnevner \_\_\_\_\_ som representant i samarbeidsutvalget i Manglebergveien barnehage.
- Bydelsutvalget oppnevner \_\_\_\_\_ som vararepresentant i samarbeidsutvalget i Manglebergveien barnehage.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Therese Kloumann Lundstedt /s  
BU-sekretær

**Vedlegg:** Oversikt over eierrepresentanter for perioden 2007-2011

## Sak 117/10 Vårnveien 17, Manglerud

### Invitasjon til innspill fra bydelen - Område- og prosessavklaring

Arkivsak: 201000279

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

|  |                 |               |
|--|-----------------|---------------|
| Saksgang                                       | Møtedato        | Saknr         |
| <b>Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite</b> | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b>                          | <b>14.06.10</b> | <b>117/10</b> |

#### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### VÅRONN VEIEN 17, MANGLERUD INVITASJON TIL INNSPILL FRA BYDELEN - OMRÅDE- OG PROSESSAVKLARING

#### Bakgrunn:

Det vises til invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring for Vårnveien 17, Manglerud. Grunnet svarfrist 27.04.2010 er bemerkningene til planinitiativet gitt administrativt. Eventuelle endringer av bemerkningene vil bli ettersendt etter behandling i bydelsutvalget.

#### Saksframstilling:

Tomten er i dag regulert til forretning/bolig 250/55 (S-441) vedtatt 15.03.1962. Tidligere bebyggelse er nylig revet pga. brann. Det foreslås omregulering til forretning/kontor, med forretning og bank i første etasje, samt kontor og helserelaterte lokaler i 2.-5. etasje. Parkering er skissert med 20 p-plasser i kjeller og 6 p-plasser på bakken mot Plogveien. Parkeringen er i tråd med p- normen for den åpne byen.

Forslaget vil medføre en høyere utnyttelse enn gjeldende regulering gir mulighet for. Det er skissert en bygning i 5 etasjer med BRA= ca. 2700m<sup>2</sup> inkludert parkeringskjeller. Prosent bebygget areal (% BYA) blir ca. 60%.

#### Administrasjonen har gitt følgende uttalelse til planinitiativet:

Foreslåtte omregulering må ikke medføre økt gateparkering i omkringliggende veier.

Byggehøyden er en til to etasjer høyere enn tilstøtende bebyggelse og en eventuell reduksjon av byggehøyden på en etasje bør vurderes.

Illustrasjoner av bygget viser at bygget er større enn omkringliggende bebyggelse, men hjørneplasseringen av bygget vil skjule nåværende gavlvegger på tilstøtende blokker.

Vedlagte soldigram viser at bygget i liten grad berører naboeiendommer med skyggevirksomhet.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

[Administrativ uttalelse til område- og prosessavklaring for Vårnveien 17 tilsluttes.](#)

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege



## Sak 118/10 Olaf Helsets vei 8, Skullerud

### Invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring

Arkivsak: 201000331

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

|   |          |        |
|---|----------|--------|
| Saksgang                                | Møtedato | Saknr  |
| Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite | 07.06.10 |        |
| Bydelsutvalget                          | 14.06.10 | 118/10 |

#### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### OLAF HELSETS VEI 8, SKULLERUD INVITASJON TIL INNSPILL FRA BYDELEN, OMRÅDE- OG PROSESSAVKLARING

#### Bakgrunn:

Det vises til invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring for Olaf Helsets vei 8, Skullerud. Grunnet svarfrist 18.05.2010 er bemerkningene gitt administrativt (se vedlagte svarbrev av 10.05.2010). Eventuelle endringer av bemerkningene vil bli ettersendt etter behandling i bydelsutvalget.

#### Saksframstilling:

Området er regulert til kontor og industri og foreslås omregulert til offentlig formål – helsebygg.

Hensikten er å legge til rette for nybygg av DPS for Oslo Universitetssykehus.

#### Utnyttelse:

I gjeldende regulering er utnyttelsen regulert til 6000m<sup>2</sup> BRA + garasje under bakken. Utnyttelsen foreslås øket til 14 000m<sup>2</sup> (unntatt arealer under bakken) med et bygg på inntil 5 plan.

Bygget foreslås med et fotavtrykk på 3000 m<sup>2</sup> BRA (parkering ikke medregnet) uten at dette gir inntrykk av at tomten utnyttes for tungt. Omkringliggende bebyggelse kan karakteriseres som store bygg.

#### Gesimshøyde:

Dagens regulering gir maks gesims på cote +145,5 m (takoppbygg +148,5). Høyden beskrives som noe konservativ ift. omkringliggende bebyggelse, og i ny regulering ønskes det tilrettelagt for maks gesims på +151 (unntatt evt. takoppbygg definert som mindre enn 1/3 del av takflate).

#### Høyspentlinje:

I dagens regulering er faresone for høyspentlinje lagt feil i forhold til faktisk plassering av denne. Høyspentlinje er tegnet i situasjonskart (den er kontrollert og innmålt og er plassert riktig på kartverket) og det er naturlig å tilpasse faresone til 20 m fra høyspent horisontalt i begge retninger.

**Byggegrense:**

Byggegrense mot vest blir definert av faresone. Mot nord og sør er dagens regulerte byggegrenser naturlige. Mot øst kan byggegrense settes i forhold til en tidligere veiplan. General Ruges vei er nå utført som en 2-feltsvei (opprinnelig regulert som 4-felts). Byggegrense settes 15 meter fra senterlinje på vei, slik at byggegrense mot øst flyttes østover. Dette har konsekvens for regulert sone med parkbelte i industriområdet. Parkbeltet kan opprettholdes mellom byggegrense og vei med en noe mindre bredde. På motsatt side av veien ligger markagrensa, som sikrer grøntarealer. Flytting av byggegrense skal ikke berøre fredet gravrøys med sikringsone.

**Adkomst:**

Regulert adkomst i sydvest beskrives som uhensiktsmessig. Dagens adkomst beskrives som brukbar, men vil antagelig bli mer hensiktsmessig ved å bli flyttet til østsiden av tomten (i vedlegg symbolisert med pil fra General Ruges vei).

Arkitekt oppfatter omreguleringen som kurant. Formålet er ”politisk prioritert” og omkringliggende bebyggelse tilsier at planområdet kan utnyttes noe mer enn dagens regulering tilsier. Videre må reguleringsplanen oppdateres ift. ny veisituasjon og de faktiske forhold knyttet til plassering av høyspentledning. Arkeologisk undersøkelse av planområdet er gjennomført.

**Administrasjonens vurderinger:**

Bydel Østensjø anbefaler det foreslåtte planinitiativ videreført som beskrevet. Parkering bør primært legges under bakkenivå.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Administrativ uttalelse til område- og prosessavklaring for Olaf Helsets vei 8, Skullerud tilsluttes.

Tove Stien /s  
Bydelsdirektør

Kai Bjørneboe /s  
bydelsoverlege

## Sak 119/10 Varsel om oppstart av reguleringsarbeid Tor Jonssons veg 9 - Myrvold

Arkivsak: 200900654  
Arkivkode: 512  
Saksbehandler: Eigil Lunden

| Saksgang                                | Møtedato | Saknr  |
|---|----------|--------|
| Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite | 07.06.10 |        |
| Bydelsutvalget                          | 14.06.10 | 119/10 |

### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### VARSEL OM OPPSTART AV REGULERINGSARBEID TOR JONSSONS VEG 9 - MYRVOLD

#### Bakgrunn:

Det vises til varsel om oppstart av reguleringsarbeid fra Byantikvaren jf. Plan- og bygningslovens § 12-8, Tor Jonssons veg 9 – Myrvold, gnr. 147 bnr. 6. Svarfrist er 05.06.2010. Saksbehandler hos Byantikvaren er informert om at saken vil bli behandlet i bydelsutvalgsmøtet 14.06.2010.

#### Saksframstilling:

Eiendommen søkes omregulert fra *Byggeområde for boliger* til arealformål *Bebyggelse og anlegg* og vil i sin helhet markeres med *sone med angitte særlige hensyn (kulturmiljø) – hensynssone C*.

Hensikten med arbeidet er å sikre eiendommens kulturhistoriske kvaliteter, både bygninger og omkringliggende arealer. Tor Jonssons vei 9, Myrvold, er en tidligere husmannsplass under Østensjø gård. Den er en av få bevarte husmannsplasser i Oslo, og er prioritert til bevaring i Verneplan for Akergårdene.

#### Tidligere vedtak:

Bydelsutvalget i Bydel Østensjø har i møte 16.11.2009, i sak 179/09 tilsluttet følgende bemerkninger til område- og prosessavklaring for Tor Jonssons veg 9:

Planområdet er egnet til barnehageformål. Det konkrete behov for denne tomten vurderes av det sentrale barnehageprosjektet.

Bydel Østensjø anbefaler det foreslåtte planinitiativet for Tor Jonssons veg 9.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Omregulering av Tor Jonssons veg 9 fra *Byggeområde for boliger* til arealformål *Bebyggelse og anlegg* med *sone med angitte særlige hensyn (kulturmiljø) – hensynssone C* tilsluttes.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege

## Sak 120/10 Varsel om oppstart av reguleringsarbeid

### Løvsetfaret 114-116, Søndre Langerud gård

Arkivsak: 200900655

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

|   |          |        |
|---|----------|--------|
| Saksgang                                | Møtedato | Saknr  |
| Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite | 07.06.10 |        |
| Bydelsutvalget                          | 14.06.10 | 120/10 |

#### Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### VARSEL OM OPPSTART AV REGULERINGSARBEID LØVSETFARET 114-116, SØNDRE LANGERUD GÅRD

#### Bakgrunn:

Det vises til varsel om oppstart av reguleringsarbeid fra Byantikvaren jf. Plan- og bygningsetaten § 12-8, Løvsetfaret 114-116, Søndre Langerud gård, gnr. 162 bnr. 1 m.fl. Svarfrist er 05.06.2010. Saksbehandler hos Byantikvaren er informert om at saken vil bli behandlet i bydelsutvalgsmøtet 14.06.2010.

#### Saksframstilling:

Eiendommene søkes omregulert fra *Bygeområde for boliger og fri område* til arealformål: *Bebyggelse og anlegg – Kombinert bebyggelse og anleggsformål – boligbebyggelse, barnehage, næringsbebyggelse (lager) m. fl.* og vil i sin helhet markeres med *Sone med angitte særlige hensyn (kulturmiljø) – hensynssone C*.

Hensikten med arbeidet er å sikre eiendommens kulturhistoriske kvaliteter, både bygninger og omkringliggende arealer. Søndre Langerud gård er prioritert til bevaring i Verneplanen for Akergårdene.

#### Tidligere vedtak:

Bydelsutvalget i Bydel Østensjø har i møte 16.11.2009, i sak 180/09 tilsluttet følgende bemerkninger til område- og prosessavklaring for Løvsetfaret 114-116.

Planområdet er egnet til barnehageformål. Det konkrete behov for denne tomten vurderes av det sentrale barnehageprosjektet.

Bydel Østensjø anbefaler det foreslåtte planinitiativ for Løvsetfaret 114-116.

#### Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Omregulering av Løvsetfaret 114-116 fra *Bygeområde for boliger og fri område* til arealformål: *Bebyggelse og anlegg – Kombinert bebyggelse og anleggsformål – boligbebyggelse, barnehage, næringsbebyggelse (lager) m. fl.* med *Sone med angitte særlige hensyn (kulturmiljø) – hensynssone C* tilsluttes.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s  
bydelsoverlege

## **Sak 121/10 Kunngjøring om offentlig ettersyn - Forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslo ytre by, S-4220**

Arkivsak: 200400405

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Eigil Lunden

| Saksgang                                       | Møtedato        | Saknr         |
|--|-----------------|---------------|
| <b>Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite</b> | <b>07.06.10</b> |               |
| <b>Bydelsutvalget</b>                          | <b>14.06.10</b> | <b>121/10</b> |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

### **KUNNGJØRING OM OFFENTLIG ETTERSYN - FORSLAG TIL MINDRE ENDRING AV REGULERINGSPLAN FOR SMÅHUSOMRÅDER I OSLO YTRE BY, S-4220**

#### **Bakgrunn:**

Det vises til kunngjøring om offentlig ettersyn – forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by, S-4220 fra plan- og bygningsetaten.

#### **Saksframstilling:**

Hensikten med planjusteringen er å utvikle mer presise og entydige bestemmelser, i hovedsak for bestemmelsene §§ 6, 7, 10 og 12, samt bedre ivareta hensynet til utearealer og terreng. Planens intensjon (§ 3) og områdeavgrensning (plankartet) endres ikke. I etterkant av planarbeidet revideres Småhusplanens veileder og det utarbeides en eksempelsamling.

De viktigste endringene i bestemmelsene er:

- Definisjon av begrepene nærområde, bebyggelsesstruktur og byplanmessig karakter.
- Entydig øvre grense for tomtens utnyttelse på 24 % bebygd areal (BYA).
- Maksimalt avvik fra eksisterende terreng for støttemurer, skjæringer og fyllinger på egen tomt og mot nabotomter.
- Innføring av øvre grense for andel harde overflater på tomten (40 %) og krav til overvannshåndtering lokalt på tomten.
- Definisjon av større trær og krav til bevaring og nyplanting.
- Ny bebyggelse skal videreføre nærområdets karakter og samspille med et flertall av elementer i bebyggelse og landskap/terreng i nærområdet.
- Total høyde for hele tiltaket (bygning inkludert støttemurer, skjæringer og fyllinger) settes til maks 10,5 m.

- Anlegg under bakken skal ligge under overliggende bygnings fotavtrykk og skal maksimalt utgjøre 26 % av tomtens areal.
- Justert krav til parkering på terreng.
- Forslag til nye beregningsregler for uteoppholdsareal, kvalitative krav, samt krav til minste størrelse og solforhold. Krav til felles uteoppholdsareale ved flere enn 6 boenheter.
- Differensierte avstandskrav til tiltak mot vassdrag (§ 9).
- Justerte krav til dokumentasjon (§ 20).

## § 12 Uteoppholdsareal

### *Mål for endringer*

Innføring av kvalitetsnormer for utearealer.

### *Endringsbegrep*

- Det foreslås to alternative normer til minstestørrelse på uteoppholdsareal til offentlig ettersyn, ett av dem skal videreføres  
Alternativ 1 er dagens bestemmelse, med en mindre endring: Begrepet boenhet forandres til boenhet/leilighet. Punkt d) kan dermed strykes, kravene til uteoppholdsareal gjelder uavhengig av om det er en hoved- eller sekundærleilighet.  
Alternativ 2 innfører en minstestørrelse på uteoppholdsareal lik 100% av bruksareal (BRA) for bebyggelse på tomten. Dette alternativet er et forsøk på å imøtekomme tilfeller hvor det søkes om å bygge f.eks eneboliger, men hvor det deretter seksjoneres til leiligheter etter godkjent ferdigattest. Etter seksjonering oppfyller ikke størrelsen på uteoppholdsarealene lenger kravet i bestemmelsene. En minstestørrelse tilsvarende 100% av bruksarealet vil sikre uteoppholdsareal i slike prosjekter.
- Uteoppholdsarealet skal ligge godt tilgjengelig fra boligen, skal plasseres best mulig ift. sol, støy og andre miljøbelastninger og være egnet for aktivitet og lek. Dette er en klar kvalitets forbedring da dagens bestemmelser ikke stiller noen kvalitative krav til uteoppholdsarealer.
- Uteoppholdsareal på terreng skal innbefatte et samlet areal med et minste areal på 8 x 8 m pr boenhet. Det vil utgjøre en kvalitativ forbedring sammenlignet med eksisterende bestemmelser, men kan utløse dispensasjonssøknader ved inndeling i parseller mindre enn 8 m.
- Ved flere enn 6 boenheter innføres krav om at minimum 1/3 av uteoppholdsarealet skal være et samlet uteoppholdsareal på terreng med en minste størrelse på 8 x 12 m, hvor minst 60% skal være solbelyst 1. mai kl.15.
- Takterasser skal tilpasses slik at innsyn til nabobebyggelsens uteoppholdsareal unngås.

## § 18 Automatisk fredede kulturminner

Alternativ 2 er som tidligere med unntak av at ”innenfor planområdet” i 2. ledd, andre setning er endret til ”for det samlede tiltaket”.

Alternativ 1 er omtrent identisk med alternativ 2, men med følgende ordlyd lagt til i slutten av 2. ledd, 2. setning: ”før rammelillatelse gis” og uten følgende ordlyd i 3. ledd, siste setning: ”

og kommunen må følge opp med nødvendige reguleringsendringer (formål og/eller bestemmelser)”.

Kravet om omregulering trer i kraft både når det fremmes søknad om å frigi funn og når funnet er av et slikt omfang at det tilsier regulering til hensynssone bevaring/båndlegging. Dette gjør at ordningen anses som svært uhensiktsmessig i de tilfeller funnene skal frigis.

Forslaget til endring (alternativ 1) kan legge til rette for at frigiving kan gjøres uavhengig av en reguleringsendring.

#### **Administrasjonens vurderinger:**

Saksfremstillingen nevner de viktigste endringene, mens § 12 og 18, hvor det foreligger to alternativer er nærmere beskrevet.

Administrasjonen anbefaler de foreslåtte endringer og alternativ 2 ift. uteoppholdsarealer og alternativ 1 ift. automatisk fredete kulturminner.

Det vises for øvrig til tidligere vedtatte samrådsinnspill av 09.12.2009.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydel Østensjø anbefaler de foreslåtte endringer gitt i offentlig ettersyn.

Vedrørende uteoppholdsarealer og automatisk fredete kultuminner anbefaler bydelen henholdsvis alternativ 2 og alternativ 1.

Bydel Østensjø viser også til tidligere samrådsinnspill av 09.12.2009.

Tove Stien /s  
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe/ s  
bydelsoverlege